

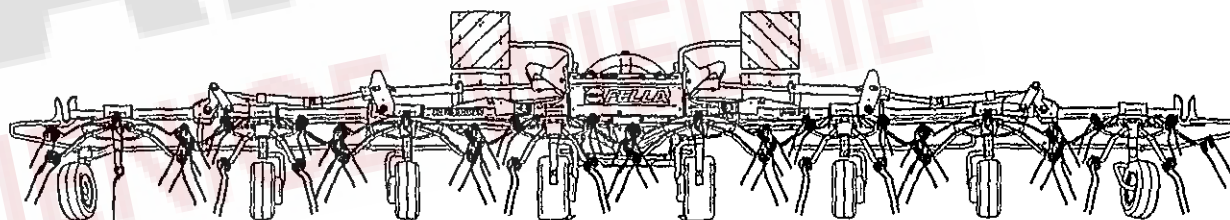
FELLA

Turboheuer

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⓀ Spare Parts List

TH 900 D Hydro

ab Masch.-Nr. JM 00346



Ausgabe - Edition - Edition

043/2

D ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingepprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

F CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÈCES DÉTACHÉES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

GB SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

NL ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestelst noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ij- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

I LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

E LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

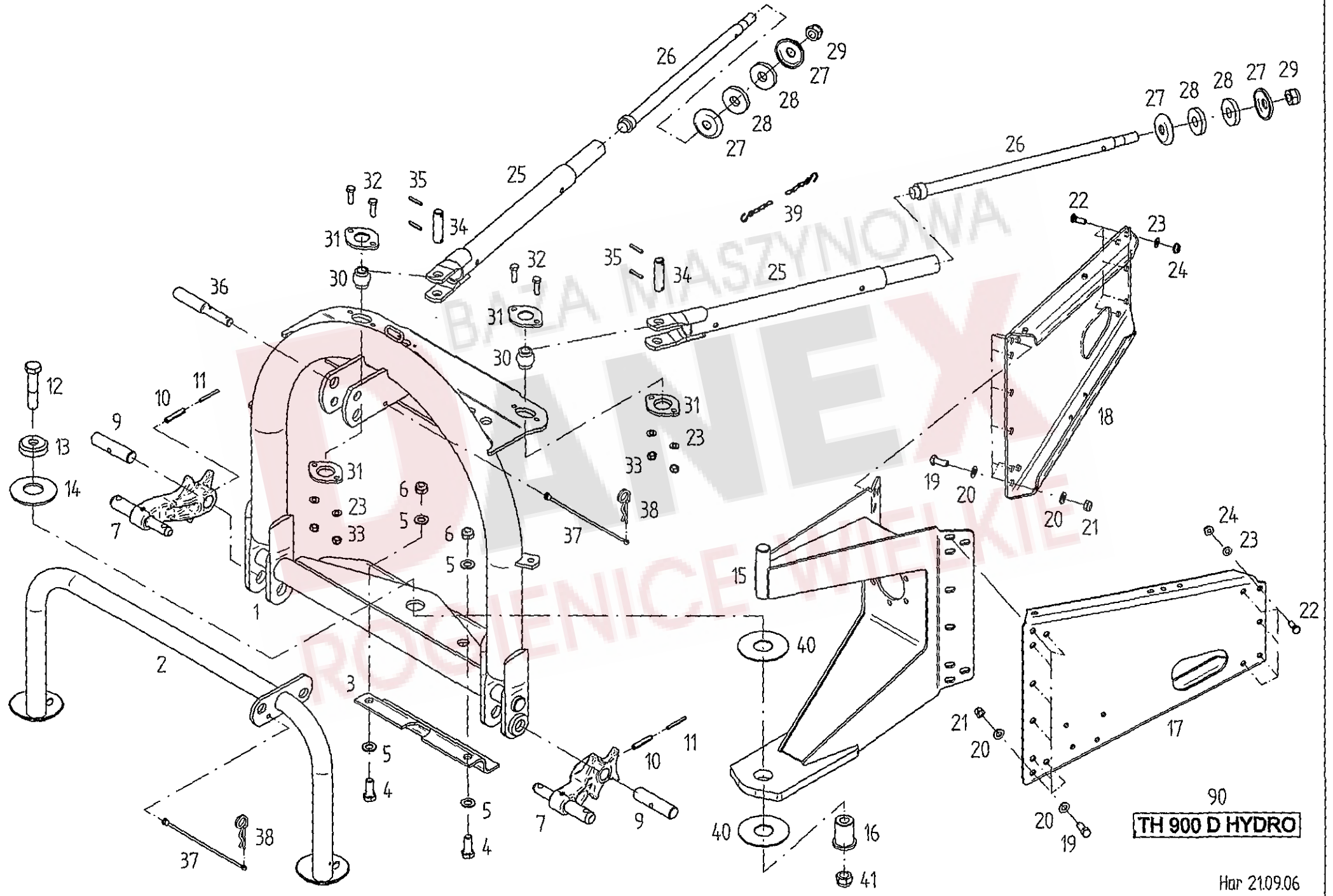
IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

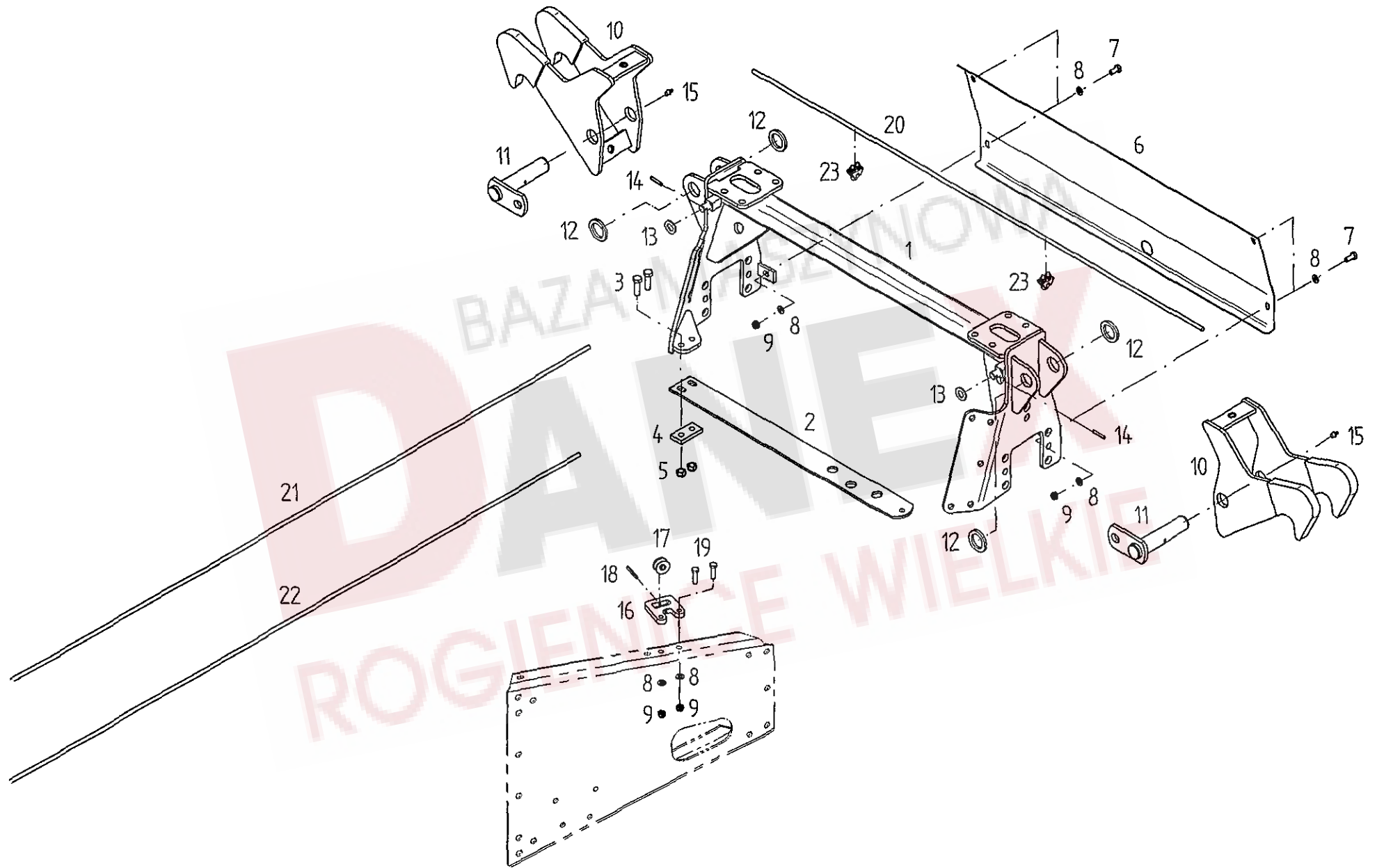
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 1



90
TH 900 D HYDRO

| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|--|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| Dreipunktbock..... 3-point-headrack..... Attelage 3-point | | | | | |
| 1 | 152239 | o | Dreipunktbock..... | 3-point-headrack..... | Attelage 3-points |
| 2 | 151510 | o | Stützbügel..... | Supporting yoke..... | Étrier de support |
| 3 | 150086 | o | Lagerblech | Bearing Plate..... | Plaque de palier |
| 4 | 109471 | o | 6kt-Schr.M16X 40- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt | Boulon hexagonal |
| 5 | 115979 | o | Scheibe DIN 125- 17 -A3A | Washer | Rondelle |
| 6 | 116699 | o | 6kt-Mutter M16- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 7 | 164301 | o | Unterlenkerhebel..... | Lower link lever..... | Lévier du bras de guidage |
| 9 | 122807 | o | Bolzen | Pin..... | Boulon |
| 10 | 127252 | o | Spannstift ISO 8752-10x55-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 11 | 127253 | o | Spannstift ISO 8752- 6x55-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 12 | 128337 | o | 6kt.-SchraubeDIN 960-M20x1,5x100-8.8-Dac .. | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 13 | 151881 | o | Druckscheibe..... | Pressure piece..... | Pièce de pression |
| 14 | 127995 | o | Tellerfeder 100x41x5 verz..... | Disc spring..... | Ressort à disques |
| 15 | 152679 | o | Konsole | Bracket..... | Console |
| 16 | 151880 | o | Buchse..... | Bushing..... | Douille |
| 17 | 152678 | o | Seitenblech links..... | Side plate left..... | Plaque latérale gauche |
| 18 | 152677 | o | Seitenblech rechts..... | Side plate right..... | Plaque latérale droite |
| 19 | 126308 | o | 6kt-Schr.M12X 30-10.9-DAC DIN933 Vpl..... | Hexagonal bolt | Boulon hexagonal |
| 20 | 105186 | o | Scheibe DIN 125- 13 -A3A..... | Washer | Rondelle |
| 21 | 108589 | o | 6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 22 | 132435 | o | Rändelschr. M10X30-12.9-MV8 | Knurled bolt..... | Vis moletée |
| 23 | 115973 | o | Scheibe DIN 125- 10.5-A3A | Washer | Rondelle |
| 24 | 126287 | o | 6kt-Mutter M10-10 -A3A Vripp..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 25 | 161362 | o | Führungsrohr..... | Guide tube..... | Tube de guidage |
| 26 | 151027 | o | Zugstange..... | Pull rod..... | Barre de traction |
| 27 | 150091 | o | Scheibe gewölbt 21x69x4..... | Washer | Rondelle |
| 28 | 122867 | o | Gummischeibe..... | Rubber washer..... | Rondelle caoutchouc |
| 29 | 127267 | o | 6kt-Mutter M20- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 30 | 151628 | o | Kugel S 38..... | Ball..... | Bille |
| 31 | 151634 | o | Flansch | Flange..... | Bride |
| 32 | 116623 | o | 6kt-Schr.M10X 35- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 33 | 108441 | o | 6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 34 | 122932 | o | Bolzen | Pin..... | Boulon |
| 35 | 107451 | o | Spannstift ISO 8752- 6x 36-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 36 | 122613 | o | Oberlenkerstufenbolzen KAT 1/2..... | Bolt of upper link assembly..... | Boulon grandué du bras de guidage, sup. |
| 37 | 122466 | o | Halteschnur 240 lg. | Holding rope..... | Corde de retenue |
| 38 | 115916 | x | Federstecker 5 DIN 11024 St ZN 3..... | Plug..... | Connecteur à ressort |
| 39 | 117245 | o | Knotenkette 2,8x960 22 Gl. DIN 5686..... | Kotted link chain..... | Chaine à nouées |
| 40 | 151855 | o | Reibscheibe 110x41x3..... | Washer | Rondelle |
| 41 | 128190 | o | 6kt-Mutter M20x1,5 8-A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 90 | 151816 | o | Satz Abziehbilder TH 900 D Hydro..... | Set of decals..... | Jeu d' étiquettes |

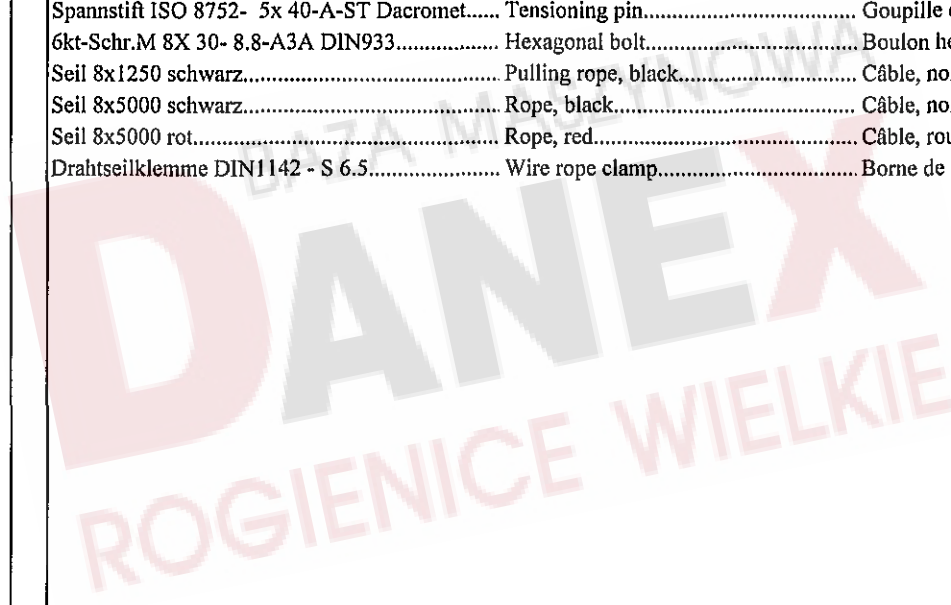
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 2



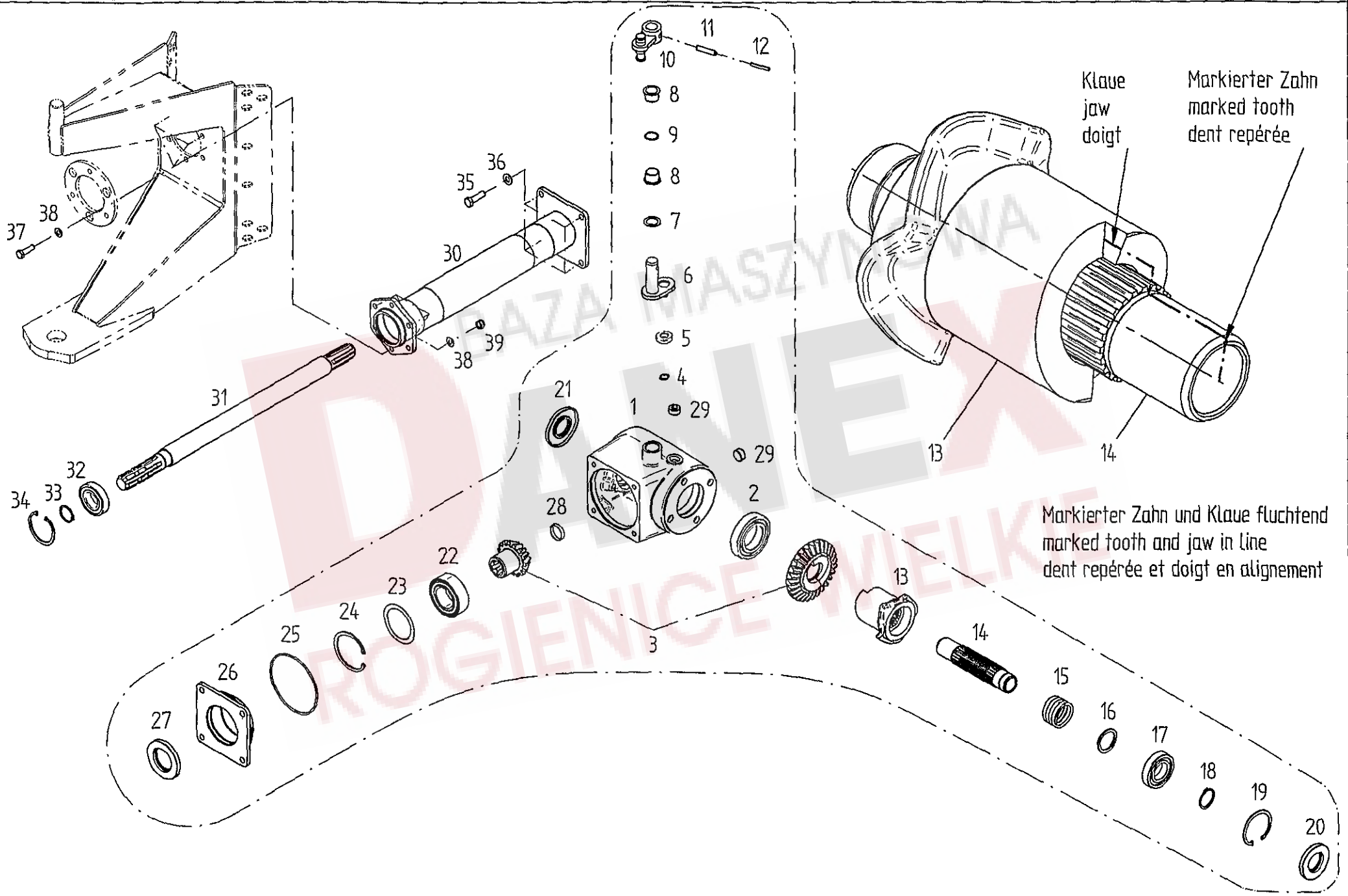
Tafel, Table, Plan, Tav.

2

| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Brücke..... | Carrier..... | Bras portant |
| 1 | 151645 | o | Brücke..... | Carrier..... | Bras portant |
| 2 | 150141 | o | Flachfeder..... | Flat spring..... | Ressort plat |
| 3 | 116623 | o | 6KT-SCHR.M10X 35- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 4 | 150695 | o | Lasche..... | Tongue..... | Eclisse |
| 5 | 108441 | o | 6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 6 | 151668 | o | Abdeckblech..... | Wheel guard..... | Tôle de protection |
| 7 | 107727 | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 8 | 115972 | o | Scheibe DIN 125- 8.4 -A3A | Washer..... | Rondelle |
| 9 | 108531 | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8A3A | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 10 | 152094 | o | Sicherungshaken..... | Safety hook..... | Crochet de sûreté |
| 11 | 151728 | o | Scharnierachse..... | Hinge axle..... | Axe de charnière |
| 12 | 128269 | o | Scheibe DIN1441- 31 -A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 13 | 115986 | o | Scheibe DIN 126- 15.5 -A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 14 | 107438 | o | Spannstift ISO 8752- 5x 30-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 15 | 126821 | o | Kegelschmiernip. A M8X1 DIN71412..... | Conical grease nipple..... | Graisser conique |
| 16 | 151780 | o | Seilrollenhalter | Rope pulley holder..... | Support de poulie de câble |
| 17 | 127516 | o | Seilrolle 30 mm..... | Rope pulley..... | Poulie de câble |
| 18 | 107441 | o | Spannstift ISO 8752- 5x 40-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 19 | 105483 | o | 6kt-Schr.M 8X 30- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 20 | 123263 | x | Seil 8x1250 schwarz..... | Pulling rope, black..... | Câble, noir |
| 21 | 122923 | x | Seil 8x5000 schwarz..... | Rope, black..... | Câble, noir |
| 22 | 123775 | x | Seil 8x5000 rot..... | Rope, red..... | Câble, rouge |
| 23 | 108428 | o | Drahtseilklemme DIN1142 - S 6.5..... | Wire rope clamp..... | Borne de câble métallique |



ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 3



Klaue
jaw
doigt

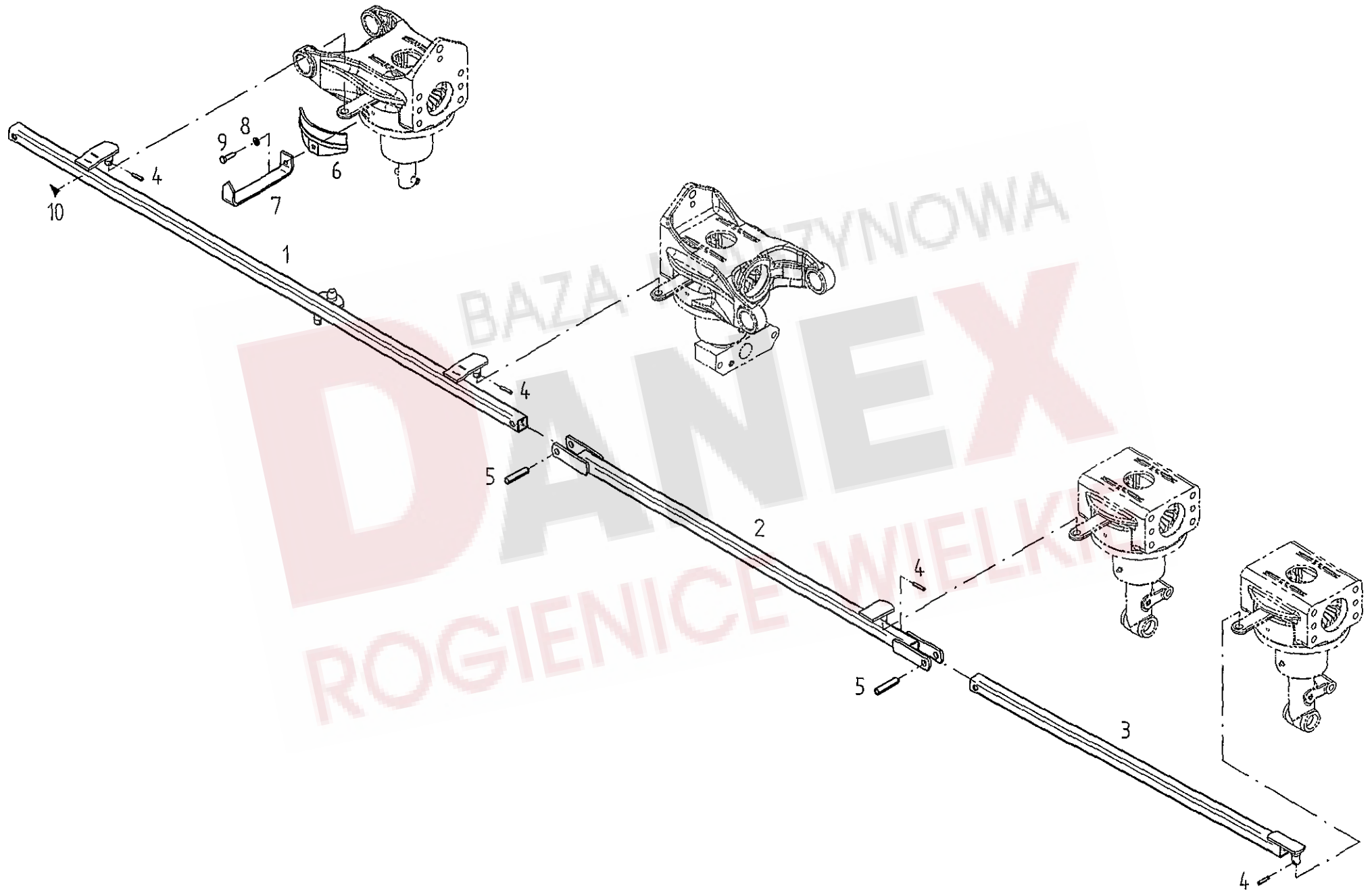
Markierter Zahn
marked tooth
dent repérée

Markierter Zahn und Klaue fluchtend
marked tooth and jaw in line
dent repérée et doigt en alignement

| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Mittelgetriebe und Lagerrohr..... | Center gearbox and tube.... | Engrenage central et bourreau |
| 0 | 151801 | o | Mittelgetriebe mont..... | Center gearbox mounted..... | Engrenage central monté |
| 1 | 151783 | * | Getriebegehäuse..... | Gearbox housing..... | Boîte de vitesse |
| 2 | 127683 | o | Rillenkugellager 6211 DIN 625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 3 | 151840 | o | Radsatz 151785/151786..... | Wheel set..... | Jeu de roues |
| 4 | 128237 | o | Sicherungsring 12x1 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 5 | 151841 | o | Rolle..... | Roller..... | Poulie |
| 6 | 151795 | o | Schalthebel..... | Gear shift lever..... | Levier de changement de vitesse |
| 7 | 116017 | o | Stützscheibe 25x35x2 DIN 988..... | Supporting plate..... | Rondelle de support |
| 8 | 162619 | o | Bundbuchse GFM-2528-21..... | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 9 | 128285 | o | Runddichtring 25x2 N-NBR70 DIN 3770..... | Round seal..... | Joint torique d'étanchéité |
| 10 | 151799 | o | Hebel..... | Handle..... | Levier |
| 11 | 105464 | o | Spannstift ISO 8752-10x45-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 12 | 107453 | o | Spannstift ISO 8752- 6x45-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 13 | 151557 | o | Schaltklaue..... | Shifter fork..... | Griffe d'accouplement |
| 14 | 151800 | o | Hohlwelle..... | Hollow shaft..... | Arbre creux |
| 15 | 150029 | o | Druckfeder 52x5,6x60..... | Compression spring..... | Ressort de pression |
| 16 | 127541 | o | Stützscheibe S45x56x3 DIN 988..... | Supporting plate..... | Rondelle de support |
| 17 | 105328 | o | Rillenkugellager 6208 DIN 625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 18 | 107369 | o | Sicherungsring 40x1,75 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 19 | 107386 | o | Sicherungsring 80x2,5 DIN 472..... | Snap ring..... | Circlip intérieur |
| 20 | 127268 | o | Wellendichtring AS 40x80x10-NB DIN 3760..... | Seal..... | Bague à lèvres avec ressort |
| 21 | 127682 | o | Wellendichtring AS 40x90x 8-NB DIN 3760..... | Seal..... | Bague à lèvres avec ressort |
| 22 | 128279 | o | Schrägkugellager 3210 DIN 628..... | Angular ball bearing..... | Roulement incliné à billes |
| 23 | 126755 | o | Pass-Scheibe 70X 90X 0.5 DIN988..... | Adlusting washer..... | Rondelle d'ajustage |
| 24 | 108653 | o | Sicherungsring 90x3 DIN 472..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 25 | 127264 | o | Runddichtring 133x3,5 -N-NBR70 DIN 3770..... | Round seal..... | Joint torique d'étanchéité |
| 26 | 151784 | o | Getriebedeckel..... | Gearbox cover..... | Couvercle d'engrenage |
| 27 | 128284 | o | Wellendichtring A 50x90x10-NB DIN 3760..... | Seal..... | Bague à lèvres avec ressort |
| 28 | 128280 | o | Verschlusskappe VK35x8 NBR STEFA | Sealing cover..... | Couvercle de fermeture |
| 29 | 127493 | o | Verschlusschraube DIN 906-M 24x1,5 A3A..... | Plug screw..... | Bouchon fileté |
| 30 | 151663 | o | Lagerrohr..... | Bearing tube..... | Tube de palier |
| 31 | 151807 | o | Antriebswelle..... | Drive shaft..... | Arbre d'entraînement |
| 32 | 108570 | o | Rillenkugellager 6207-2RS DIN 625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 33 | 107367 | o | Sicherungsring 35x1,5 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 34 | 107385 | o | Sicherungsring 72x2,5 DIN 472..... | Snap ring..... | Circlip intérieur |
| 35 | 116630 | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 36 | 105186 | o | Scheibe DIN 125-13-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 37 | 127736 | o | 6kt.-Schr.M10X 35-8.8- DIN933 Vpl..... | Hexagonal bolt | Boulon hexagonal |
| 38 | 115973 | o | Scheibe DIN 125- 10,5 -A3A..... | Washer | Rondelle |
| 39 | 108441 | o | 6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |

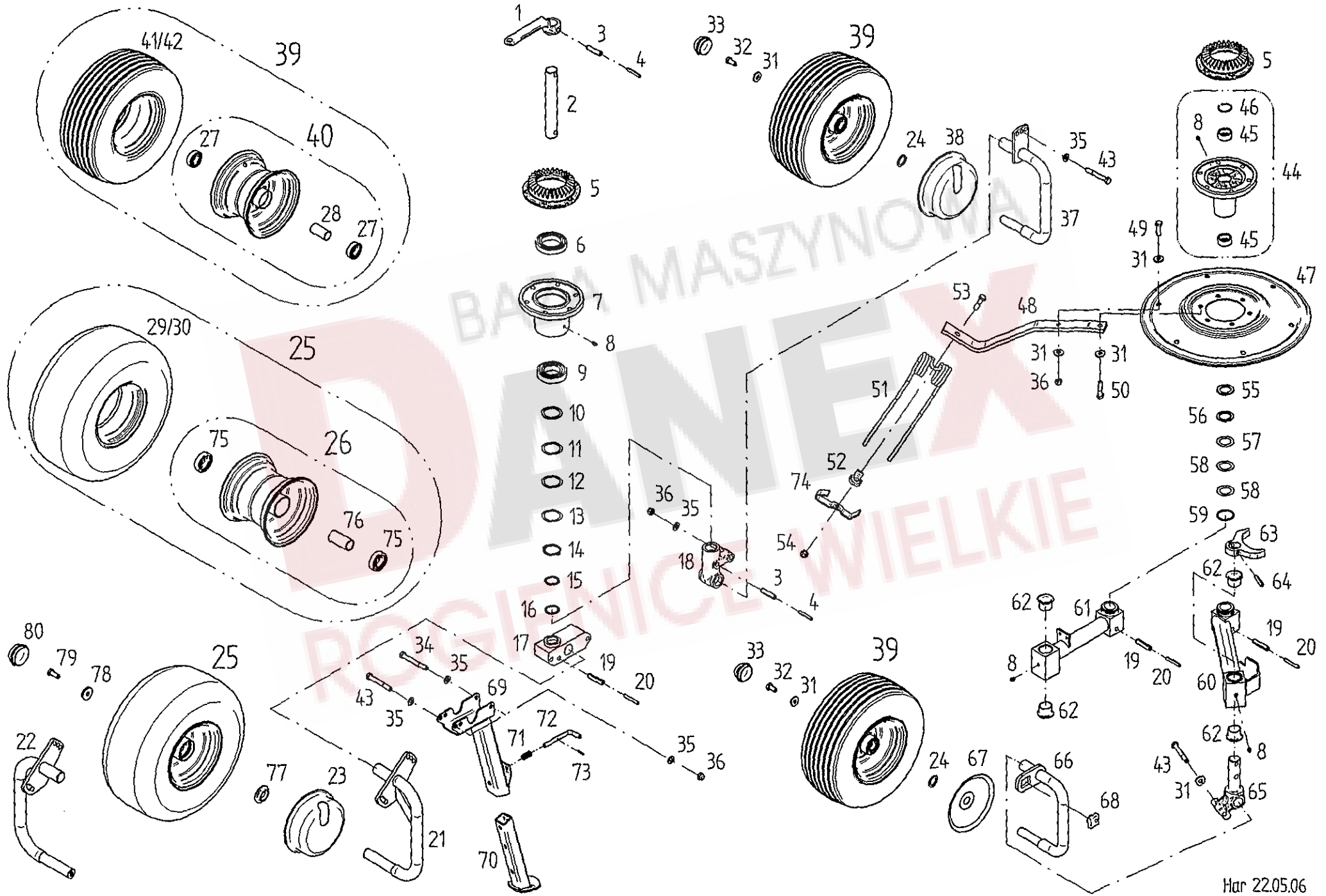
| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Rahmen..... | Frame..... | Chassis |
| 1 | 151805 | o | Rahmenrohr-mitte | Center frame pipe..... | Tube de châssis centre |
| 2 | 151782 | o | Scharnierkopf verstärkt links..... | Case, left..... | Boîtier, gauche |
| 3 | 152285 | o | Zylinderhalterung..... | Holder..... | Attache |
| 4 | 151680 | o | Rahmenrohr innen..... | Inside frame pipe..... | Tube de châssis intérieur |
| 5 | 151750 | o | Kreiselkopf | Rotor head..... | Boîtier |
| 6 | 151679 | o | Rahmenverriegelung mit Lagerbuchsen..... | Lock assembly with bushings..... | Verrouillage avec douille |
| 7 | 151109 | o | Scharnierhälfte innen | Hinge half inside..... | Demi-charnière intérieur |
| 8 | 151677 | o | Lagerstützblech | Supporting plate..... | Tôle de support |
| 9 | 151618 | o | Rahmenrohr mitte..... | Center frame pipe..... | Tube de châssis centre |
| 10 | 152099 | o | Scharnierhälfte aussen mit Lagerbuchsen | Hinge half outside with bushings..... | Demi-charnière extérieur avec douille |
| 11 | 151768 | o | Rahmenrohr aussen..... | Frame pipe outside..... | Tube de châssis extérieur |
| 12 | 489353 | o | Kreiselkopf vormontiert | Rotor head..... | Boîtier |
| 13 | 152625 | o | Arretierträger..... | Locking device..... | Dispositif d'arrêt |
| 14 | 126387 | o | Spannstift DIN 7346- 16x 18 Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 15 | 126383 | o | 6kt-Schr.M12X40-10.9-A3A DIN933 Vpl..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 16 | 128389 | o | Spannstift DIN 7346- 16x 28 Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 17 | 126656 | o | 6kt-Schr.M12X50-10.9-MV8 DIN931 Vpl..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 18 | 126773 | o | Spannstift ISO 8752- 13x 32-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 19 | 127274 | o | 6kt-Schr.M16X50-8.8-A3A DIN933 Vpl..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 20 | 107631 | o | 6kt-Schr.M16X 60- 8.8-A3A DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 21 | 115979 | o | Scheibe DIN 125- 17 -A3A | Washer..... | Rondelle |
| 22 | 116699 | o | 6kt-Mutter M16- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 23 | 132982 | o | Zugfeder 5 X 37 X 180 | Pulling spring..... | Ressort de tension |
| 24 | 116032 | o | Sicherungsring 16x1 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 25 | 108292 | o | Kegelschmiernip. A S8X1 DIN71412..... | Conical grease nipple..... | Graisseur conique |
| 26 | 151671 | o | Scharnierbolzen | Hinge bolt..... | Boulon de charnière |
| 27 | 162245 | o | Bundbuchse | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 28 | 117772 | o | 6kt-Schr.M10X 40- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 29 | 115973 | o | Scheibe DIN 125- 10.5-A3A | Washer..... | Rondelle |
| 30 | 108441 | o | 6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 31 | 122913 | o | Bundbuchse 35W34/45X30..... | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 32 | 126821 | o | Kegelschmiernip. A M8X1 DIN71412..... | Conical grease nipple..... | Graisseur conique |
| 33 | 127971 | o | Kegelschmiernip. C M8X1 DIN71412..... | Conical grease nipple..... | Graisseur conique |
| 34 | 122753 | o | Kegelrad 4,5/15..... | Bevel wheel..... | Pignon conique |
| 35 | 108601 | o | Rillenkugell. 6009 2RS DIN625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 36 | 108420 | o | Sicherungsring 75X2.5 DIN 472..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 37 | 152261 | o | Sechskantwelle 1334/SW27..... | Hexagonal shaft..... | Arbre hexagonal |
| 38 | 124504 | o | Sicherungsring 30X2 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 39 | 151555 | o | Kreuzgelenk G4..... | Universal joint..... | Joint de cardan |
| 40 | 107469 | o | Spannstift ISO 8752- 8x 60-A-ST..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 41 | 107444 | o | Spannstift ISO 8752- 5x 60-A-ST..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 42 | 152262 | o | Sechskantwelle 959/SW27..... | Hexagonal shaft..... | Arbre hexagonal |
| 43 | 489466 | o | Kreuzgelenk..... | Universal joint..... | Joint de cardan |
| 44 | 127178 | o | Spannstift ISO 8752- 8x 50-A-ST..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 45 | 127399 | o | Spannstift ISO 8752- 5x 50-A-ST..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 46 | 152263 | o | Sechskantwelle 976,5/SW27..... | Hexagonal shaft..... | Arbre hexagonal |
| 47 | 151678 | o | Sechskantnabe..... | Hub..... | Moyeu |
| 48 | 127761 | o | Rillenkugell. 6008-2RS DIN625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 49 | 124955 | o | Stütz-Scheibe 40X50X 2.5 DIN988..... | Supporting plate..... | Rondelle de support |
| 50 | 127789 | o | Sicherungsring 40X1.75A3ADIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 51 | 151824 | o | Kreuzgelenk G2200 innen..... | Universal joint inside..... | Joint de cardan intérieur |
| 52 | 151640 | o | Sechskantwelle 154/SW27..... | Hexagonal shaft..... | Arbre hexagonal |
| 53 | 151825 | o | Kreuzgelenk G2200 aussen..... | Universal joint outside..... | Joint de cardan extérieur |
| 54 | 128272 | o | Gew.stift DIN 915-M10x16-45H A3A..... | Threaded bolt..... | Oulon fileté |
| 55 | 152264 | o | Sechskantwelle 552/SW27..... | Hexagonal shaft..... | Arbre hexagonal |
| 56 | 151813 | o | Scharnierblech..... | Hinge plate..... | Plaque de charnière |
| | | | Fortsetzung nächste Seite..... | Continued on next page..... | Continué sur la page suivante |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 5



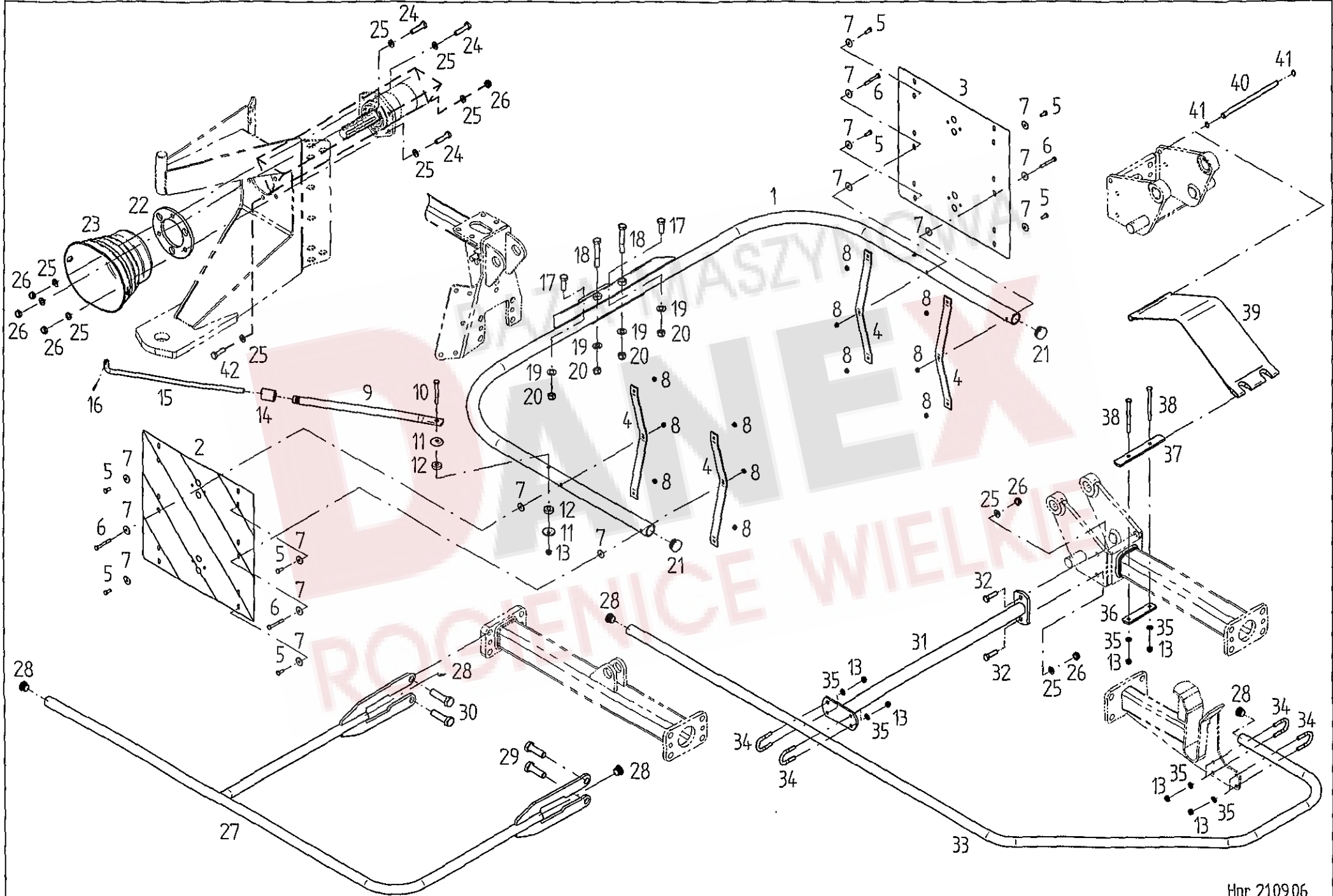
| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Gestänge..... | Linkage..... | Tiges |
| 1 | 151692 | o | Gestänge mitte..... | Linkage, center..... | Tiges, centre |
| 2 | 152119 | o | Gestänge innen..... | Inner linkage..... | Tiges, intérieur |
| 3 | 150628 | o | Gestänge..... | Linkage..... | Tiges |
| 4 | 107449 | o | Spannstift ISO 8752- 6x 30-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 5 | 107483 | o | Spannstift ISO 8752-13x 60-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 6 | 123018 | o | Bürstenleiste..... | Brush strip..... | Barre à brosse |
| 7 | 152512 | o | Zeiger..... | Pointer..... | Aiguille |
| 8 | 115972 | o | Scheibe DIN 125- 8.4-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 9 | 128498 | o | Schneidschr..AM 8X30-A3A DIN7513..... | Tapping screw..... | Vis autotaraudeuse |
| 10 | 152511 | o | Aufkleber..... | Label..... | Autocollant |
| | | | Fortsetzung von Tafel 4..... | Continued from table 4..... | Continué de la plan 4 |
| 57 | 152063 | o | Scharnierabdeckung..... | Cover plate for winge..... | Plaque de fermeture pour charnière |
| 58 | 116615 | o | 6kt-Schr.M 8X 35- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 59 | 115972 | o | Scheibe DIN 125- 8.4-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 60 | 108531 | o | 6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 61 | 151136 | o | Scharnierabdeckung unten..... | Cover plate for winge..... | Plaque de fermeture pour charnière |
| 63 | 105421 | o | Scheibe DIN9021- 8.4-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 64 | 128063 | o | Spannstift ISO 8752-13x24-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 65 | 127987 | o | 6kt-Schr.M16X 40- 100-A3A Vripp/plus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 66 | 127373 | o | Spannstift ISO 8752-13x 28-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 67 | 150093 | o | Scharnierblech..... | Hinge plate..... | Plaque de charnière |
| 68 | 128075 | o | 6kt-Schr.M16X 60- 8.8-A3A DIN933 Vplus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 69 | 150839 | o | Scharnierbolzen..... | Hinge bolt..... | Boulon de charnière |
| 70 | 150530 | o | Bundbuchse 35W39/50X30..... | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 71 | 127373 | o | Spannstift ISO 8752- 13x 28-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 72 | 126377 | o | 6kt-Schr.M16X 40- 8.8-A3A DIN933 Vplus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 73 | 151821 | o | Scharnierbolzen..... | Hinge bolt..... | Boulon de charnière |
| 74 | 128245 | o | Sicherungsring 68x2,5 DIN 472..... | Snap ring..... | Cirelip extérieur |
| 75 | 152649 | o | Bolzen..... | Pin..... | Boulon |
| 76 | 151696 | o | Rolle..... | Roller..... | Poulie |
| 77 | 124797 | o | Stütz-Scheibe 30X42X 2.5 DIN988..... | Supporting plate..... | Rondelle de support |
| 78 | 151713 | o | Zugstange..... | Pull rod..... | Barre de traction |
| 79 | 151607 | o | Schwenkbolzen..... | Pin..... | Boulon |
| 80 | 151822 | o | Scheibe 30,5x 47x 2,99 verzinkt..... | Washer..... | Rondelle |
| 81 | 151757 | o | Hebel 190 mit Bundbuchsen..... | Handle with bushings..... | Levier avec douille |
| 82 | 151609 | o | Bundbuchse GFM-3034-16..... | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 83 | 150451 | o | Stellingring 30x45x20..... | Adjusting ring..... | Bague de réglage |
| 84 | 126880 | o | Spannstift ISO 8752- 8x 45-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 85 | 151760 | o | Hebel 170 mit Bundbuchsen..... | Handle with bushings..... | Levier avec douille |
| 86 | 151781 | o | Scharnierkopf verstärkt rechts..... | Case, right..... | Boiter, droit |
| 87 | 150512 | o | Kreiselachse..... | Rotor axle..... | Axe du rotor |
| 88 | 107483 | o | Spannstift ISO 8752-13x 60-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 89 | 123018 | o | Bürstenleiste..... | Brush strip..... | Barre à brosse |
| 90 | 118714 | o | Schneidschr..AM 8X20-A3A DIN7513..... | Tapping screw..... | Vis autotaraudeuse |
| 91 | 127791 | o | Lamellenstopfen GPN320 GL703..... | Lamellar plug..... | Bouchon à lamelles |
| 92 | 489592 | o | Gelenkwelle W 2200-232..... | P.t.o-shaft..... | Arbre de transmission |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 6



| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | | | x=Verschleißteil | *=kein Ersatzteil | s=Sonderzubehör |
|---|--------|-------------|--|--|---|---|---------------------------------|
| | | | | | x=Wear part | *=no spare parts | s=Special equipment |
| | | | | | x=Pièces d'usure | *=pas de pièce de rechange | s=Équipement special |
| | | | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| <p>Kreisel mit Laufradachse..... Rotor with track wheel axl Rotor avec essieu roue</p> | | | | | | | |
| 1 | 150334 | o | | | Schwenkhebel..... | Pivoting lever..... | Lever pivotant |
| 2 | 150333 | o | | | Steuervelle..... | Side shaft..... | Arbre de command |
| 3 | 127808 | o | | | Spannstift ISO 8752- 13x 55-A-ST..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 4 | 124702 | o | | | Spannstift ISO 8752- 8x 55-A-ST..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 5 | 151852 | o | | | Kegelrad 4,5/30..... | Bevel wheel..... | Pignon conique |
| 6 | 127806 | o | | | Rillenkugell. 6012-Z DIN625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 7 | 150322 | o | | | Kreiselnabe..... | Rotor hub..... | Moyeu du rotor |
| 8 | 108292 | o | | | Kegelschmiernip. A S8X1 DIN71412..... | Conical grease nipple..... | Graisser conique |
| 9 | 128121 | o | | | Rillenkugell. 6210 2RS DIN625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 10 | 124330 | o | | | Stütz-Scheibe 50X62X 3 DIN988..... | Supporting plate..... | Rondelle de support |
| 11 | 127807 | o | | | Pass-Scheibe 50X 62X 1 DIN988..... | Adjusting washer..... | Rondelle d' austage |
| 12 | 124811 | o | | | Pass-Scheibe 50X 62X 0.5 DIN988..... | Adjusting washer..... | Rondelle d' austage |
| 13 | 124810 | o | | | Pass-Scheibe 50X 62X 0.2 DIN988..... | Adjusting washer..... | Rondelle d' austage |
| 14 | 127764 | o | | | Sicherungsring 50X3 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 15 | 120595 | o | | | Pass-Scheibe 35X 45X 1 DIN988..... | Adjusting washer..... | Rondelle d' austage |
| 16 | 126375 | o | | | Pass-Scheibe 35X 45X 0.5 DIN988..... | Adjusting washer..... | Rondelle d' austage |
| 17 | 152480 | o | | | Achsaufnahme..... | Receiver..... | Leveur |
| 18 | 150834 | o | | | Achsaufnahme..... | Receiver..... | Leveur |
| 19 | 107483 | o | | | Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 20 | 107469 | o | | | Spannstift ISO 8752- 8x 60-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 21 | 152294 | o | | | Laufachse 339 rechts..... | Traversing axle right..... | Axe de roulement droit |
| 22 | 152295 | o | | | Laufachse 339 links..... | Traversing axle left..... | Axe de roulement gauche |
| 23 | 164212 | o | | | Wickelschutztopf 18/8.50-8 GPK..... | Protection device against winding up..... | Protection d' enroulement |
| 24 | 127570 | o | | | Pass-Scheibe 25X 36X 2 DIN988..... | Adjusting washer..... | Rondelle d' austage |
| 25 | 152365 | x | | | Laufrad 18,5 x 8.50-8..... | Track wheel..... | Roue |
| 26 | 163810 | o | | | Tiefbettfelge 7.001 x 8..... | Rim..... | Jante |
| 27 | 117363 | o | | | Rillenkugell. 6205 2RS DIN625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 28 | 128058 | o | | | Distanzrohr 30..... | Distance pipe..... | Tube d' écartement |
| 29 | 128422 | x | | | Reifen 18.5 x 8.50-8 4PR Rille..... | Tire..... | Pneu |
| 30 | 128421 | x | | | Schlauch 18,5 x 8.50-8..... | Tube..... | Chambre à air |
| 31 | 122712 | o | | | Scheibe 13 / 30/ 4 VERZ..... | Washer..... | Rondelle |
| 32 | 126662 | o | | | 6kt-Schr.M12X 25- 8.8-A3A DIN933 Vpl..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 33 | 121327 | o | | | Abschlußkappe D=52..... | Sealing hat for rim..... | Chapeau de fermeture pour jante |
| 34 | 116538 | o | | | 6kt-Schr.M12X100- 8.8-A3A DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 35 | 105186 | o | | | Scheibe DIN 125- 13 -A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 36 | 108589 | o | | | 6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 37 | 152354 | o | | | Laufachse..... | Traversing axle..... | Axe de roulement |
| 38 | 151282 | o | | | Wickelschutz für16x6.50-8 geschw..... | Protection device against winding up..... | Protection d' enroulement |
| 39 | 126667 | x | | | Laufrad 16x6.50-8..... | Track wheel..... | Roue |
| 40 | 121090 | o | | | Felge 5.50AX8..... | Rim..... | Jante |
| 41 | 121091 | x | | | Decke 16X6.50-8 IMP 4PR V64..... | Surface..... | Couverture |
| 42 | 121092 | x | | | Schlauch 16X6.50-8 TR13..... | Tube..... | Chambre à air |
| 43 | 116536 | o | | | 6kt-Schr.M12X 90- 8.8-A3A DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 44 | 489401 | o | | | Kreiselnabe mit Lager mont..... | Rotor hub with bearing..... | Moyeu du rotor palier |
| 45 | 127204 | o | | | Nadelhülse HK 3520 DIN 618..... | Needle bush..... | Roulement à aiguilles |
| 46 | 127937 | o | | | Sprengring BR42..... | Snap ring..... | Jonc |
| 47 | 123753 | o | | | Zinkenteller 6LO..... | Tine plate..... | Plaque de dents |
| 48 | 123755 | o | | | Zinkenarm..... | Tine arm..... | Bras à dents |
| 49 | 116630 | o | | | 6kt-Schr.M12X 40- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 50 | 116530 | o | | | 6kt-Schr.M12X 50- 8.8-A3A DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 51 | 150862 | x | | | Federzinken..... | Flexible tine..... | Pointe flexible |
| 52 | 150094 | o | | | Unterlage..... | Support..... | Support |
| 53 | 127454 | o | | | 6kt-Schr.M12X 50-10.9-Dacromet DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 54 | 127564 | o | | | 6kt-Mutter M12-10 -A3A DIN982..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 55 | 127203 | o | | | Axiallagerscheibe LS 3552 INA..... | Thrust bearing plate..... | Plaque de palier de butée |
| 56 | 127201 | o | | | Axialnadellager AXK 3552..... | Needle thrust bearing..... | Palier de butée à aiguilles |
| 57 | 127202 | o | | | Axiall.Scheibe AS 3552 DIN3047..... | Thrust bearing plate..... | Plaque de palier de butée |
| <p>Fortsetzung auf Tafel 9..... Continued from table 9..... Continué sur la plan 9</p> | | | | | | | |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 7

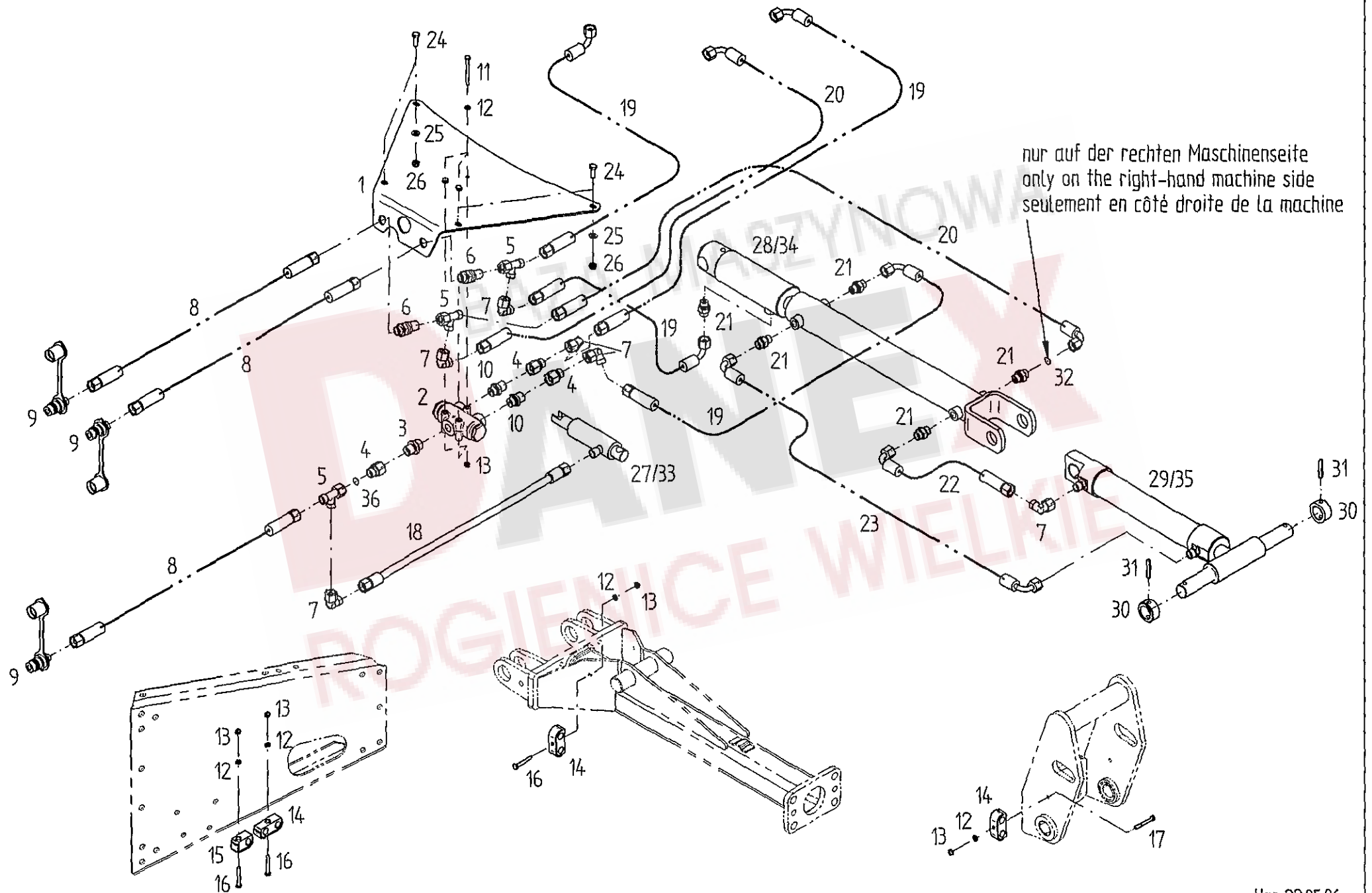


Tafel, Table, Plan, Tav.

7

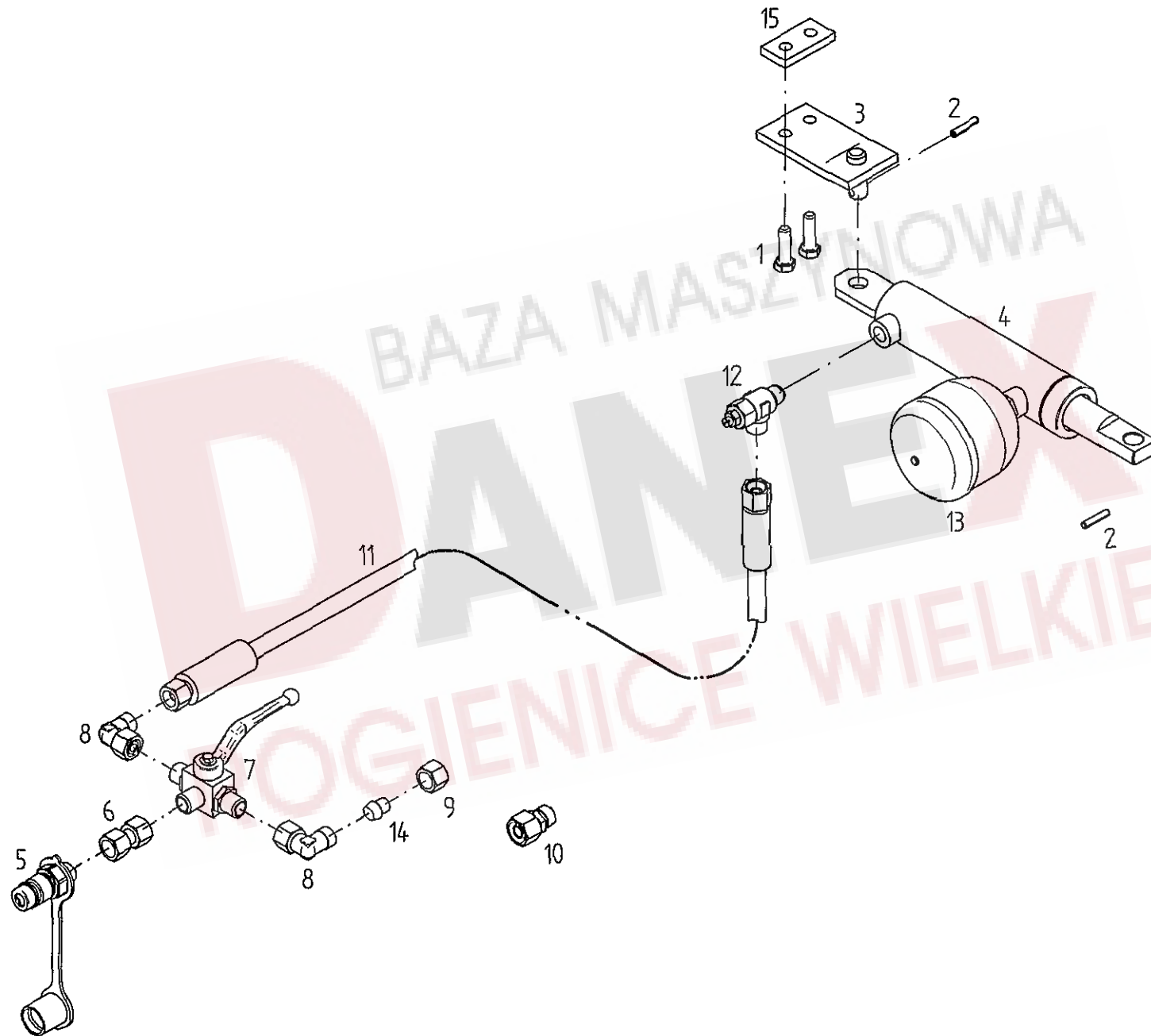
| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce |
|-----|--------|-------------|---|--|---|
| | | | Schutzvorrichtung..... | Protective device | Dispositif de protection |
| 1 | 151667 | o | Warn Tafelträger 1390..... | Warning sign carrier..... | Bras portant de tableau d'avis |
| 2 | 150614 | o | Warn Tafel, rechts..... | Warning sign, right..... | Tableau d'avertissement, droit |
| 3 | 150615 | o | Warn Tafel, links..... | Warning sign, left..... | Tableau d'avertissement, gauche |
| 4 | 150877 | o | Stütze..... | Support..... | Support |
| 5 | 116607 | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M 6x16-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 6 | 127289 | o | 6kt.-Schraube DIN 931-M 6x50-8.8-A3A..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 7 | 116030 | o | Scheibe DIN 9021-7,4-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 8 | 106903 | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 9 | 150622 | o | Rohrstrebe..... | Tubular strut..... | Entretoise en tube |
| 10 | 124279 | o | 6kt.-Schraube DIN 931-M 8x70-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 11 | 140262 | o | Teilerscheibe..... | Washer..... | Rondelle |
| 12 | 150623 | o | Gummischeibe 11x25x8..... | Rubber washer..... | Rondelle caoutchouc |
| 13 | 108531 | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 14 | 160861 | o | Führung..... | Bracket..... | Guide |
| 15 | 150620 | o | Schutzstange..... | Protective rod..... | Barre de protection |
| 16 | 107428 | o | Spannstift ISO 8752- 4x 24-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 17 | 116629 | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M12x35-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 18 | 116535 | o | 6kt.-Schraube DIN 931-M12x80-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 19 | 105186 | o | Scheibe DIN 125-13-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 20 | 108589 | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 21 | 128271 | o | Rund-Lamellenstopfen EP 620..... | Lamellar plug..... | Bouchon à lamelles |
| 22 | 151811 | o | Distanzscheibe..... | Distance plate..... | Plaque d'écartement |
| 23 | 150095 | o | Schutztopf..... | Guard..... | Pot de protection |
| 24 | 128087 | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M10x45-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 25 | 115973 | o | Scheibe DIN 125-10,5-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 26 | 108441 | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 27 | 151662 | o | Schutzbogen..... | Arc-shaped guard..... | Pièce de protection |
| 28 | 127938 | o | Rund-Lamellenstopfen EP 620..... | Lamellar plug..... | Bouchon à lamelles |
| 29 | 127274 | o | 6kt.-Schr.M16x50-8.8-A3A DIN933 Vplus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 30 | 128075 | o | 6kt.-Schr.M16x60-8.8-A3A DIN933 Vplus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 31 | 151596 | o | Schutzbogenhalter..... | Support..... | Support |
| 32 | 116623 | o | 6kt.-Schraube DIN 933-M10x35-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 33 | 152246 | o | Schutzbogen..... | Arc-shaped guard..... | Pièce de protection |
| 34 | 160500 | o | Bügel schraube 3/4" M8..... | Stirrup bolt..... | Boulon étrier |
| 35 | 115972 | o | Scheibe DIN 125- 8.4-A3A | Washer..... | Rondelle |
| 36 | 151729 | o | Lasche..... | Tongue..... | Eclisse |
| 37 | 151777 | o | Lasche..... | Tongue..... | Eclisse |
| 38 | 128276 | o | 6kt.-Schraube DIN 931-M 8x100-8.8-A3A | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 39 | 151893 | x | Schutztuch | Textile guard..... | Toile de protection |
| 40 | 151778 | o | Schutztuchstange | Rod..... | Barre |
| 41 | 128237 | o | Sicherungsring 12x1 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 8



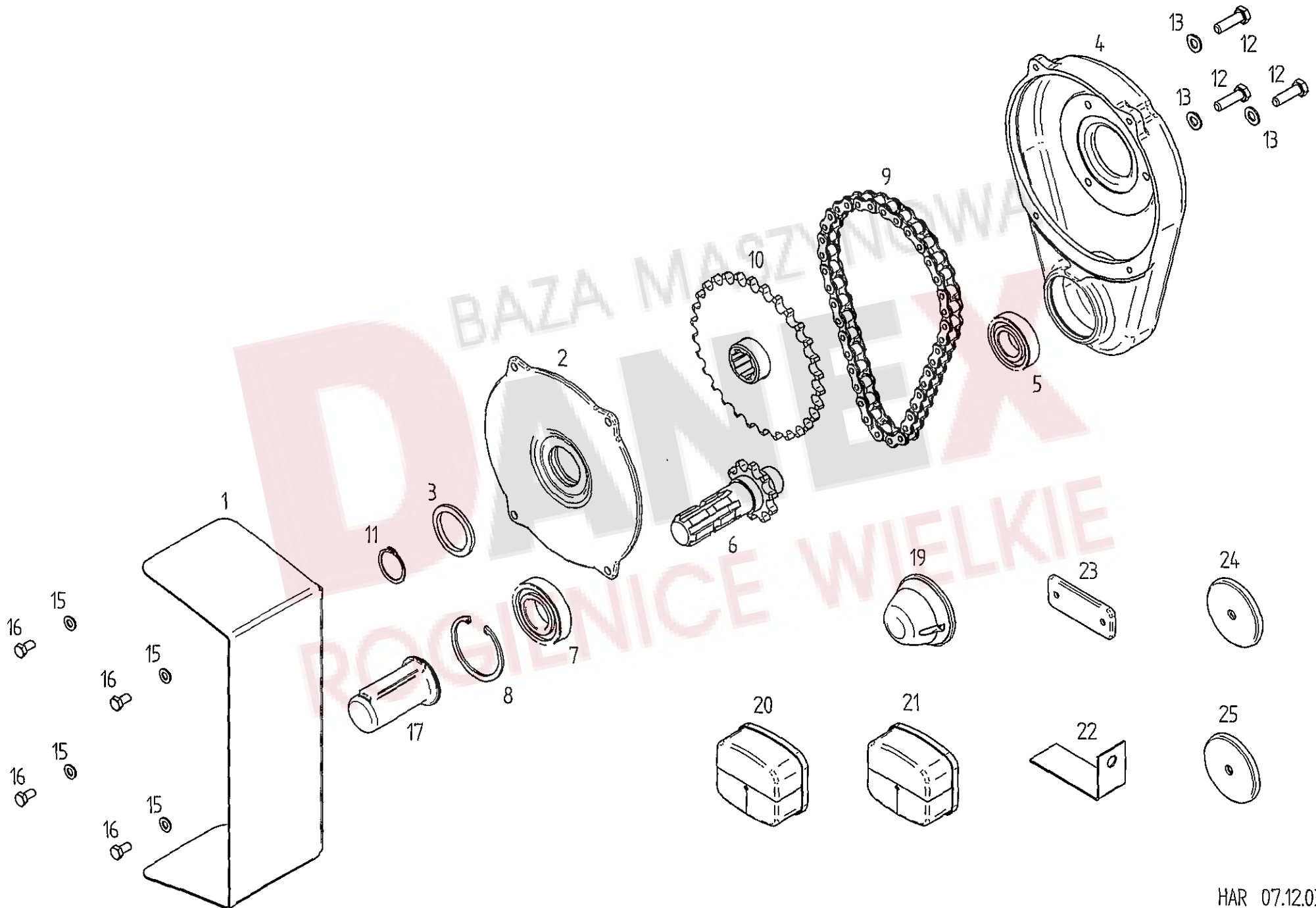
| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Hydraulik..... | Hydraulic | Hydraulique |
| 1 | 151804 | o | Abdeckung | Cover plate..... | Rondelle |
| 2 | 152690 | o | Stromteiler MTDA 08-050 M..... | Partition..... | Partage |
| 3 | 128282 | o | Gerade Einschraubverschraubung..... | Straight screw fitting..... | Raccord à vis, droit |
| 4 | 128283 | o | Konus-Reduzieranschluss m. Dicht..... | Reducing coupling..... | Raccord de réduction |
| 5 | 127980 | o | L-Verschraubung mit Dichtkegel | Screw fitting | Raccord à vis |
| 6 | 127978 | o | Gerade Schottverschraubung..... | Screw fitting | Raccord à vis |
| 7 | 127902 | o | Winkelverschraubung m.Dichtkegel..... | Adjustable elbow union..... | Raccord à vis coudé réglable |
| 8 | 162203 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP2100P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 9 | 128070 | o | SVK-Stecker ISO7241-12.5/10S/A3C..... | SVK - plug..... | Fiche SVK |
| 10 | 128281 | o | Gerade Einschraubverschraubung..... | Straight screw fitting..... | Raccord à vis, droit |
| 11 | 128404 | o | 6kt-Schr.M 6X 65- 8.8-A3A DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 12 | 115970 | o | Scheibe DIN 125- 6.4-A3A | Washer..... | Rondelle |
| 13 | 106903 | o | 6kt-Mutter M 6- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 14 | 163075 | o | Rohrschelle HRBGS 2 A1 15-15 | Bracket..... | Bride |
| 15 | 151817 | o | Buegu-Schelle HRBGS 0B A1 15..... | Clamp..... | Collier |
| 16 | 127581 | o | 6kt-Schr.M 6X 45- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 17 | 127289 | o | 6kt-Schr.M 6X 50- 8.8-A3A DIN931..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 18 | 132494 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP 600P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 19 | 151819 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP1800P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 20 | 151820 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP2250P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 21 | 126129 | o | Gerade Einschraubverschraubung | Straight screw fitting..... | Raccord à vis, droit |
| 22 | 162202 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP 800P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 23 | 151818 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP1520P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 24 | 116614 | o | 6kt-Schr.M 8X 25- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 25 | 115972 | o | Scheibe DIN 125- 8.4-A3A | Washer..... | Rondelle |
| 26 | 108531 | o | 6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 27 | 151802 | o | Druckzylinder 25/ 55..... | Pressure cylinder..... | Vérin de pression |
| 28 | 151747 | o | Hydraulikzyl. 55x30x426/60x30x80..... | Hydraulic cylinder..... | Vérin hydraulique |
| 29 | 151582 | o | Hydraulikzylinder HZDU 50x30x269..... | Hydraulic cylinder..... | Vérin hydraulique |
| 30 | 150451 | o | Stellring 30x45x20..... | Adjusting ring..... | Bague de réglage |
| 31 | 126880 | o | Spannstift ISO 8752- 8x 45-A-ST Dacromet.... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 32 | 128321 | o | Drosselscheibe 10/1,5..... | Throttle plate..... | Écran d' étranglement |
| 33 | 132768 | o | Dichtsatz für 151802..... | Set of seals for 151802..... | Jeu des joints pour 151802 |
| 34 | 151724 | o | Dichtsatz für 151747..... | Set of seals for 151747..... | Jeu des joints pour 151747 |
| 35 | 162869 | o | Dichtsatz für 151582..... | Set of seals for 151582..... | Jeu des joints pour 151582 |
| 36 | 152697 | o | Drosselscheibe 10/1,8..... | Throttle plate..... | Écran d' étranglement |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 9



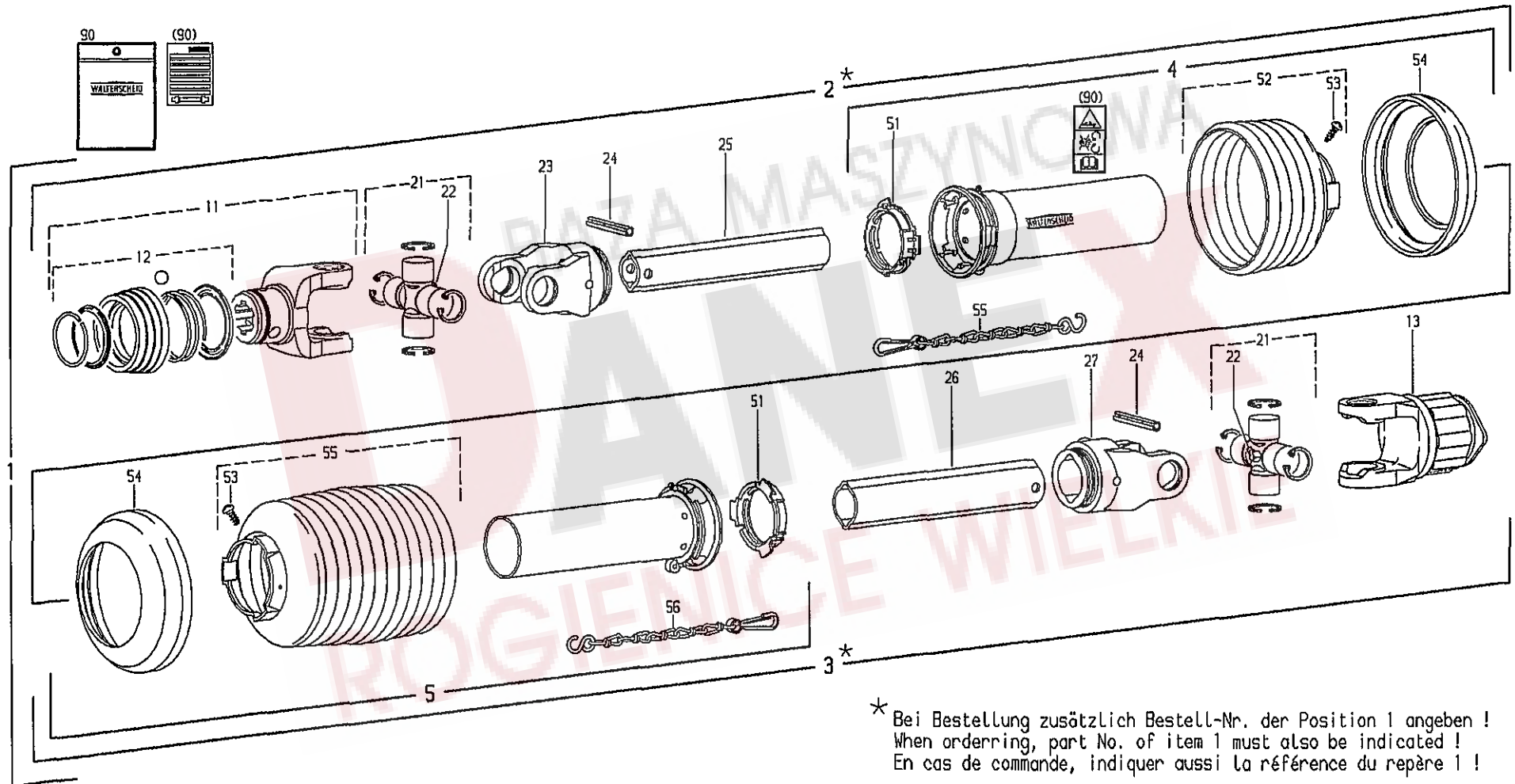
| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Sonderzubehör..... | Special equipment..... | Équipement special |
| | | | Hydr. Randstreuverstellung..... | Hydraulic adjusting device..... | Roues directionnelles à commande hydraulique |
| 1 | 117772 | s | 6kt-Schr.M10X 40- 8.8-A3A DIN933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 2 | 107449 | s | Spannstift ISO 8752- 6x 30-A-ST Dacromet.... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 3 | 150403 | s | Platte..... | Plate..... | Plaque |
| 4 | 127684 | s | Dichtsatz für 128006..... | Set of seals for 128006..... | Jeu des joints pour 128006 |
| 4 | 128006 | s | Hydraulikzylinder ohne Hydrospeicher..... | Hydraulic cylinder without accumulat | Vérin hydraulique sans accumulateur |
| 5 | 121071 | s | SVK-Stecker mit Staubmuffe M+D 12 L..... | Plug with socket..... | Fiche avec manchon |
| 6 | 127437 | s | Ger. Verbindung GVO 12-L/12-L A2K..... | Straight combination..... | Raccordement droit |
| 7 | 127436 | s | Dreiweg-Kugelhahn BK-12L-08-1123-L..... | Three-way ball valves..... | Robinets a boisseau sphérique |
| 8 | 124299 | s | Einstellbare W-Vers. EW 12L/OMD/A3C..... | Adjustable bolting..... | Vissage réglable |
| 9 | 124371 | s | Überwurfmutter DIN 3870 AL12- A3C..... | Nut..... | Ecrou-raccord |
| 10 | 127439 | s | Reduzieranschluß Kor. 12/8 PL-A3C..... | Straight reducing coupling..... | Unions doubles de reduction |
| 11 | 150396 | x | HD-Schlauch DIN20066-2SN6NP2500P..... | Hydraulic hose..... | Flexible hydraulique |
| 12 | 123759 | s | Drossel-Ventil..... | Throttle valve..... | Arret-Soupape |
| 13 | 127686 | s | Membranspeicher | Diaphragm accumulator..... | Accumulateur à membrane |
| 14 | 124369 | s | Verschlußkegel für Verschr. VKA 12 A3C..... | Sealing conical..... | Cône d'obturation |
| 15 | 150695 | s | Lasche..... | Tongue..... | Eclisse |
| | | | Fortsetzung von Tafel 6..... | Continued from table 6..... | Continué de la plan 6 |
| 58 | 122903 | o | Pass-Scheibe 35x52x0,2..... | Adjusting washer | Rondelle d' austage |
| 59 | 127254 | o | O-Ring 47x 3.5 -N-NBR70 DIN3770..... | Ring..... | Anneau torique d'étanchéité |
| 60 | 151611 | o | Achsausleger li. mit Buchsen & Schmiernippel . | Axle bracket left with bushings and nipple. | Axe gauche avec douille et graisseur |
| 61 | 151148 | o | Achsausleger lose..... | Axle bracket left..... | Bras levier, axe |
| 62 | 150530 | o | Bundbuchse 35W39/50x30 | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 63 | 151564 | o | Radanschlag | Stop..... | Butée |
| 64 | 127252 | o | Spannstift ISO 8752- 10x 55-A-ST Dacromet.... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 65 | 151084 | o | Drehzapfen..... | Turning pin..... | Pivot |
| 66 | 151364 | o | Laufachse 255 links..... | Traversing axle left | Axe de roulement gauche |
| 67 | 150083 | o | Schutzscheibe hinten..... | Protective plate..... | Chapeau de protection |
| 68 | 150519 | o | Exzentermutter..... | Eccentric nut..... | Écrou d'excentrique |
| 69 | 152481 | o | Halter..... | Support..... | Support |
| 70 | 151826 | o | Stützfuß..... | Land support..... | Pied d'appui |
| 71 | 130461 | o | Druckfeder 1.5x14.5x24..... | Compression spring..... | Ressort de pression |
| 72 | 151831 | o | Bolzen | Pin..... | Boulon |
| 73 | 107428 | o | Spannstift ISO8752- 4x24-A-ST Dacromet..... | Tensioning pin..... | Goupille de serrage |
| 74 | 152584 | o | Zinkenverlustsicherung..... | Antiloss tine securing assembly..... | Securite antiperte des dents |
| 75 | 105327 | o | Rillenkugell. 6206 2RS DIN625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 76 | 163819 | o | Distanzrohr..... | Distance pipe..... | Tube d'écartement |
| 77 | 163820 | o | Dichtring..... | Seal ring | Bague d'étanchéité |
| 78 | 164333 | o | Scheibe..... | Washer..... | Rondelle |
| 79 | 127641 | o | 6kt-Schr.M12x30-8.8-A3A DIN933 Vplus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 80 | 126920 | o | Abschlußkappe D=62..... | Sealing hat for rim..... | Chapeau de fermeture pour jante |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 10



| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Sonderzubehör..... | Special equipment..... | Équipement special |
| | | | Schwadgetriebe mit Schutz..... | Swath gearbox with guard..... | Engrenage à andains avec prot. |
| 1 | 150802 | s | Schutzblech..... | Wheel guard..... | Toile de protection |
| 2 | 151858 | s | Getriebedeckel..... | Gearbox cover..... | Couvercle d'engrenage |
| 3 | 108606 | s | Filzring 45 F2 DIN5419..... | Ring..... | Rondelle en feutre |
| 4 | 151857 | s | Getriebegehäuse..... | Gearbox housing..... | Boîte à vitesse |
| 5 | 105327 | s | Rillenkugellager 6206 2 RS DIN 625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 6 | 486103 | s | Wellenstummel m. Kettenrad Z=10..... | Stub shaft with sprocket wheel..... | Bout d'arbre avec roue à chaîne |
| 7 | 108570 | s | Rillenkugellager 6207 2RS DIN 625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 8 | 107385 | s | Sicherungsring 72x2,5 DIN 472..... | Snap ring..... | Circlip intérieur |
| 9 | 111172 | x | Rollenkette DIN8187-12B-1X39 L..... | Roller chain..... | Chaîne à rouleaux |
| 10 | 486107 | s | Kettenrad Z=30..... | Sprocket wheel..... | Roue à chaîne |
| 11 | 107367 | s | Sicherungsring 35x1,5 DIN 471..... | Snap ring..... | Circlip extérieur |
| 12 | 127736 | s | 6kt.-Schr. M10x35-8.8-A3ADIN933 Vplus..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 13 | 115973 | s | Scheibe DIN 125-10,5-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 15 | 115972 | s | Scheibe DIN 125-8,4-A3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 16 | 116612 | s | 6kt.-Schraube M8x16-8.8-A3A DIN 933..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 17 | 124292 | s | Wellenschutz GPN 290/035..... | PTO-shaft protection device..... | Protecteur de la prise de force |
| | | | Beleuchtung und Rückstrahler..... | Lights and reflectors..... | Éclairage et catadioptr |
| 19 | 162092 | s | Positionsleuchte weiss PL86..... | Position lamp, white..... | Feu de position, blanc |
| 20 | 162090 | s | Dreikammerleuchte BBS 95 links..... | Three - unit lamp, left - hand sided..... | Feu trois lampes, à gauche |
| 21 | 162091 | s | Dreikammerleuchte BBS 95 rechts..... | Three - unit lamp, right - hand sided.. | Feu trois lampes, à droite |
| 22 | 150731 | s | Winkel..... | Angle..... | Angle |
| 23 | 126039 | s | Rückstrahler, rot..... | Reflector, red..... | Catadioptr, rouge |
| 24 | 127213 | s | Rückstrahler, rot..... | Reflector, red..... | Catadioptr, rouge |
| 25 | 127214 | s | Rückstrahler, weiß..... | Reflector, white..... | Catadioptr, blanc |

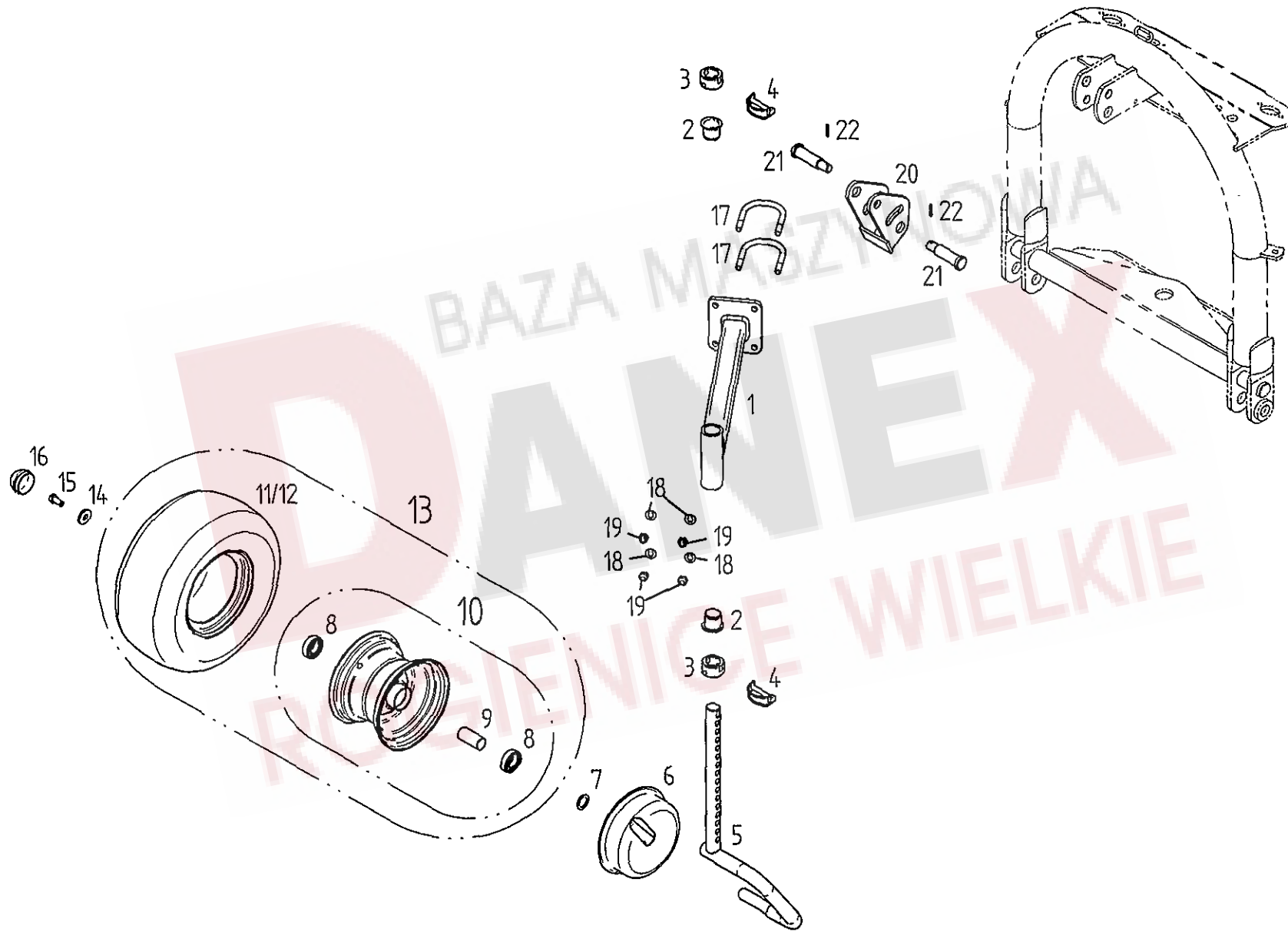
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 11



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !
 When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !
 En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !

| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|--|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| 1 | 152345 | o | Gelenkwelle W2300-SD25-860-K34B. PTO-shaft..... Arbre de transmission | | |
| 2 | | * | Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-... Inner PTO drive shaft half with Demi-transmission intérieure avec | | |
| 3 | | * | hälfte WH2300-SD25-790..... outer guard half..... demi-protecteur extérieur | | |
| 4 | 102300 | o | Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.. Outer PTO drive shaft half with Demi-transmission extérieure avec | | |
| 5 | 102506 | o | hälfte WH2300-SD25-775-K34B..... inner guard half..... demi-protecteur intérieur | | |
| 11 | 102448 | o | Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-852507-K.. Outer guard half..... Demi-protecteur extérieur | | |
| 12 | 102492 | o | Innere Schutzhälfte SDH25-J1000-852512-K..... Inner guard half..... Demi-protecteur intérieur | | |
| 13 | 102221 | o | ASGE-Gabel komplett 2300-1 3/8" (6)..... ASGE-yoke complete..... Machoire ASGE complete | | |
| 21 | 102201 | o | ASE-Verschluß komplett Größe B..... ASE-lock complete size B..... Verrouillage ASE complet type B | | |
| 22 | 102095 | o | Sternratsche; drehsinnunabhängig..... Radial pin clutch; independent Limiteur à cames en étoile; | | |
| 23 | 132560 | o | K34B-2300-1 3/8" (6) ZV; M=1200 Nm..... of direction of rotation..... indépendant du sens de rotation | | |
| 24 | 127973 | o | Kreuzgarnitur, komplett..... Cross and bearing kit, complete..... Bloc croisillon, complet | | |
| 25 | 102401 | o | Kegel-Schmiernippel BM 8x1..... Lubrication fitting..... Graisseur | | |
| 26 | 102402 | o | Rillengabel RG2300-1b..... Inboard yoke..... Mâchoire à gorge | | |
| 27 | 132561 | o | Spannstift ISO 8752 -10x75-A-ST DAC..... Spring type straight pin..... Goupille élastique | | |
| 51 | 102161 | o | Profilrohr 1b-800..... Profile tube..... Tube profilé | | |
| 52 | 102507 | o | Profilrohr 2a-800..... Profile tube..... Tube profilé | | |
| 53 | 102075 | o | Rillengabel RG2300-2a..... Inboard yoke..... Mâchoire à gorge | | |
| 54 | 102102 | o | Gleitring SC25 / SD25..... Bearing ring..... Bague de glissement | | |
| 55 | 102390 | o | Schutztrichter; n=RP7..... Guard cone; n=RP7..... Cone protecteur; n=RP7 | | |
| 56 | 102101 | o | Schraube 3,5 x 9,5..... Screw..... Vis | | |
| 90 | 102496 | o | Stützring..... Reinforcing collar..... Bague de renfort | | |
| | | | Schutztrichter; n=RP12..... Guard cone; n=RP12..... Cone protecteur; n=RP12 | | |
| | | | Haltekette..... Safety chain..... Chainette | | |
| | | | Betriebsanleitung (West) und..... Service instructions (West) and..... Notice d'emploi (Quest) et | | |
| | | | Gefahrenhinweis-Aufkleber..... Warning decal..... étiquette d'avertissement | | |

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 12



| Pos | Nr. | TH 900 D Hy | x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special |
|-----|--------|-------------|---|---|--|
| | | | Bezeichnung des Teiles | Description of the part | Désignation de la pièce |
| | | | Sonderzubehör..... | Special equipment..... | Équipement special |
| | | | Tastrad..... | Contact wheel..... | Roulette têteur |
| 1 | 151873 | o | Radausleger..... | Outrigger..... | Bras levier |
| 2 | 122735 | o | Bundbuchse..... | Flange sleeve..... | Douille à collet |
| 3 | 164561 | o | Stellring..... | Adjusting ring..... | Bague de réglage |
| 4 | 118603 | x | Rohrklappstecker 10x60..... | Folding plug for pipes..... | Esse d'essieu en tube |
| 5 | 164570 | o | Laufachse..... | Traversing axle..... | Axe de roulement |
| 6 | 151282 | o | Wickelschutz..... | Protection device against winding up..... | Protection d'enroulement |
| 7 | 127570 | o | Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3..... | Adjusting washer..... | Rondelle d'austage |
| 8 | 117363 | o | Rillenkugellager 6205-2RS DIN 625..... | Grooved ball bearing..... | Roulement rainuré à billes |
| 9 | 128058 | o | Distanzrohr..... | Distance pipe..... | Tube d'écartement |
| 10 | 121090 | o | Felge 5.50AX8..... | Rim..... | Jante |
| 11 | 121091 | x | Decke 16X6.50-8 IMP 4PR V64..... | Surface..... | Couverture |
| 12 | 121092 | x | Schlauch 16X6.50-8 TR13..... | Tube..... | Chambre à air |
| 13 | 126667 | x | Laufrad 16x6.50-8..... | Track wheel..... | Roue |
| 14 | 130655 | o | Scheibe..... | Washer..... | Rondelle |
| 15 | 126662 | o | 6kt.-Schr.M12X 25- 8.8-A3A DIN933 Vpl..... | Hexagonal bolt..... | Boulon hexagonal |
| 16 | 121327 | o | Abschlußkappe D=52..... | Sealing hat..... | Chapeau de fermeture |
| 17 | 151860 | o | Bügelsschraube M 12-77 8.8-A3A..... | Stirrup bolt..... | Boulon étrier |
| 18 | 105186 | o | Scheibe DIN 125-13-3A..... | Washer..... | Rondelle |
| 19 | 108589 | o | 6kt.-Mutter DIN 985-M12- 8-A3A..... | Hexagonal nut..... | Écrou hexagonal |
| 20 | 151478 | o | Pendellasche..... | Pendulum bracket..... | Éclisse oscillant |
| 21 | 160512 | o | Stufenbolzen..... | Bolt of link assembly..... | Boulon gradué du bras de guidage |
| 22 | 107438 | o | Spannstift ISO 8752-5x30-A-ST Dacromet..... | Tension pin..... | Goupille de serrage |

DANEX
ROGIENICE WIELKIE

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

| Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau |
|--|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|
| 102075 | 11, 53 | 108441 | 7, 26 | 121090 | 6, 40 | 127203 | 6, 55 | 128121 | 6, 09 |
| 102095 | 11, 22 | 108531 | 2, 09 | 121090 | 12, 10 | 127204 | 6, 45 | 128190 | 1, 41 |
| 102101 | 11, 56 | 108531 | 4, 60 | 121091 | 6, 41 | 127213 | 10, 24 | 128237 | 3, 04 |
| 102102 | 11, 54 | 108531 | 7, 13 | 121091 | 12, 11 | 127214 | 10, 25 | 128237 | 7, 41 |
| 102161 | 11, 51 | 108531 | 8, 26 | 121092 | 6, 42 | 127252 | 1, 10 | 128245 | 4, 74 |
| 102201 | 11, 21 | 108570 | 3, 32 | 121092 | 12, 12 | 127252 | 6, 64 | 128269 | 2, 12 |
| 102221 | 11, 13 | 108570 | 10, 07 | 121327 | 6, 33 | 127253 | 1, 11 | 128271 | 7, 21 |
| 102300 | 11, 04 | 108589 | 1, 21 | 121327 | 12, 16 | 127254 | 6, 59 | 128272 | 4, 54 |
| 102390 | 11, 55 | 108589 | 6, 36 | 122466 | 1, 37 | 127264 | 3, 25 | 128276 | 7, 38 |
| 102401 | 11, 25 | 108589 | 7, 20 | 122613 | 1, 36 | 127267 | 1, 29 | 128279 | 3, 22 |
| 102402 | 11, 26 | 108589 | 12, 19 | 122712 | 6, 31 | 127268 | 3, 20 | 128280 | 3, 28 |
| 102448 | 11, 11 | 108601 | 4, 35 | 122735 | 12, 02 | 127274 | 4, 19 | 128281 | 8, 10 |
| 102492 | 11, 12 | 108606 | 10, 03 | 122753 | 4, 34 | 127274 | 7, 29 | 128282 | 8, 03 |
| 102496 | 11, 90 | 108653 | 3, 24 | 122807 | 1, 09 | 127289 | 7, 06 | 128283 | 8, 04 |
| 102506 | 11, 05 | 109471 | 1, 04 | 122867 | 1, 28 | 127289 | 8, 17 | 128284 | 3, 27 |
| 102507 | 11, 52 | 111172 | 10, 09 | 122903 | 6, 58 | 127373 | 4, 66 | 128285 | 3, 09 |
| 105186 | 1, 20 | 115916 | 1, 38 | 122913 | 4, 31 | 127373 | 4, 71 | 128321 | 8, 32 |
| 105186 | 3, 36 | 115970 | 8, 12 | 122923 | 2, 21 | 127399 | 4, 45 | 128337 | 1, 12 |
| 105186 | 6, 35 | 115972 | 2, 08 | 122932 | 1, 34 | 127436 | 9, 07 | 128389 | 4, 16 |
| 105186 | 7, 19 | 115972 | 4, 59 | 123018 | 4, 89 | 127437 | 9, 06 | 128404 | 8, 11 |
| 105186 | 12, 18 | 115972 | 5, 08 | 123018 | 5, 06 | 127439 | 9, 10 | 128421 | 6, 30 |
| 105327 | 6, 75 | 115972 | 7, 35 | 123263 | 2, 20 | 127454 | 6, 53 | 128422 | 6, 29 |
| 105327 | 10, 05 | 115972 | 8, 25 | 123753 | 6, 47 | 127493 | 3, 29 | 128498 | 5, 09 |
| 105328 | 3, 17 | 115972 | 10, 15 | 123755 | 6, 48 | 127516 | 2, 17 | 130461 | 6, 71 |
| 105421 | 4, 63 | 115973 | 1, 23 | 123759 | 9, 12 | 127541 | 3, 16 | 130655 | 12, 14 |
| 105464 | 3, 11 | 115973 | 3, 38 | 123775 | 2, 22 | 127564 | 6, 54 | 132435 | 1, 22 |
| 105483 | 2, 19 | 115973 | 4, 29 | 124279 | 7, 10 | 127570 | 6, 24 | 132494 | 8, 18 |
| 106903 | 7, 08 | 115973 | 7, 25 | 124292 | 10, 17 | 127570 | 12, 07 | 132560 | 11, 23 |
| 106903 | 8, 13 | 115973 | 10, 13 | 124330 | 6, 10 | 127581 | 8, 16 | 132561 | 11, 27 |
| 107367 | 3, 33 | 115979 | 1, 05 | 124369 | 9, 14 | 127641 | 6, 79 | 132768 | 8, 33 |
| 107367 | 10, 11 | 115979 | 4, 21 | 124371 | 9, 09 | 127682 | 3, 21 | 132982 | 4, 23 |
| 107369 | 3, 18 | 115986 | 2, 13 | 124504 | 4, 38 | 127683 | 3, 02 | 140262 | 7, 11 |
| 107385 | 3, 34 | 116017 | 3, 07 | 124702 | 6, 04 | 127684 | 9, 04 | 150029 | 3, 15 |
| 107385 | 10, 08 | 116030 | 7, 07 | 124797 | 4, 77 | 127686 | 9, 13 | 150083 | 6, 67 |
| 107386 | 3, 19 | 116032 | 4, 24 | 124810 | 6, 13 | 127736 | 3, 37 | 150086 | 1, 03 |
| 107428 | 6, 73 | 116530 | 6, 50 | 124811 | 6, 12 | 127736 | 10, 12 | 150091 | 1, 27 |
| 107428 | 7, 16 | 116535 | 7, 18 | 124955 | 4, 49 | 127761 | 4, 48 | 150093 | 4, 67 |
| 107438 | 2, 14 | 116536 | 6, 43 | 126039 | 10, 23 | 127764 | 6, 14 | 150094 | 6, 52 |
| 107438 | 12, 22 | 116538 | 6, 34 | 126129 | 8, 21 | 127789 | 4, 50 | 150095 | 7, 23 |
| 107441 | 2, 18 | 116607 | 7, 05 | 126287 | 1, 24 | 127791 | 4, 91 | 150141 | 2, 02 |
| 107444 | 4, 41 | 116612 | 10, 16 | 126308 | 1, 19 | 127806 | 6, 06 | 150322 | 6, 07 |
| 107449 | 5, 04 | 116614 | 8, 24 | 126375 | 6, 16 | 127807 | 6, 11 | 150333 | 6, 02 |
| 107449 | 9, 02 | 116615 | 4, 58 | 126377 | 4, 72 | 127808 | 6, 03 | 150334 | 6, 01 |
| 107451 | 1, 35 | 116623 | 1, 32 | 126383 | 4, 15 | 127902 | 8, 07 | 150396 | 9, 11 |
| 107453 | 3, 12 | 116623 | 2, 03 | 126387 | 4, 14 | 127937 | 6, 46 | 150403 | 9, 03 |
| 107469 | 4, 40 | 116623 | 7, 32 | 126656 | 4, 17 | 127938 | 7, 28 | 150451 | 4, 83 |
| 107469 | 6, 20 | 116629 | 7, 17 | 126662 | 6, 32 | 127971 | 4, 33 | 150451 | 8, 30 |
| 107483 | 4, 88 | 116630 | 3, 35 | 126662 | 12, 15 | 127973 | 11, 24 | 150512 | 4, 87 |
| 107483 | 5, 05 | 116630 | 6, 49 | 126667 | 6, 39 | 127978 | 8, 06 | 150519 | 6, 68 |
| 107483 | 6, 19 | 116699 | 1, 06 | 126667 | 12, 13 | 127980 | 8, 05 | 150530 | 4, 70 |
| 107631 | 4, 20 | 116699 | 4, 22 | 126755 | 3, 23 | 127987 | 4, 65 | 150530 | 6, 62 |
| 107727 | 2, 07 | 117245 | 1, 39 | 126773 | 4, 18 | 127995 | 1, 14 | 150614 | 7, 02 |
| 108292 | 4, 25 | 117363 | 6, 27 | 126821 | 2, 15 | 128006 | 9, 04 | 150615 | 7, 03 |
| 108292 | 6, 08 | 117363 | 12, 08 | 126821 | 4, 32 | 128058 | 6, 28 | 150620 | 7, 15 |
| 108420 | 4, 36 | 117772 | 4, 28 | 126880 | 4, 84 | 128058 | 12, 09 | 150622 | 7, 09 |
| 108428 | 2, 23 | 117772 | 9, 01 | 126880 | 8, 31 | 128063 | 4, 64 | 150623 | 7, 12 |
| 108441 | 1, 33 | 118603 | 12, 04 | 126920 | 6, 80 | 128070 | 8, 09 | 150628 | 5, 03 |
| 108441 | 2, 05 | 118714 | 4, 90 | 127178 | 4, 44 | 128075 | 4, 68 | 150695 | 2, 04 |
| 108441 | 3, 39 | 120595 | 6, 15 | 127201 | 6, 56 | 128075 | 7, 30 | 150695 | 9, 15 |
| 108441 | 4, 30 | 121071 | 9, 05 | 127202 | 6, 57 | 128087 | 7, 24 | 150731 | 10, 22 |

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

| Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau | Bestell-Nr. Part no No de commande | Tafel Table Tableau |
|--|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|
| 150802 | 10, 01 | 151804 | 8, 01 | 162091 | 10, 21 | | | | |
| 150834 | 6, 18 | 151805 | 4, 01 | 162092 | 10, 19 | | | | |
| 150839 | 4, 69 | 151807 | 3, 31 | 162202 | 8, 22 | | | | |
| 150862 | 6, 51 | 151811 | 7, 22 | 162203 | 8, 08 | | | | |
| 150877 | 7, 04 | 151813 | 4, 56 | 162245 | 4, 27 | | | | |
| 151027 | 1, 26 | 151816 | 1, 90 | 162619 | 3, 08 | | | | |
| 151084 | 6, 65 | 151817 | 8, 15 | 162869 | 8, 35 | | | | |
| 151109 | 4, 07 | 151818 | 8, 23 | 163075 | 8, 14 | | | | |
| 151136 | 4, 61 | 151819 | 8, 19 | 163810 | 6, 26 | | | | |
| 151148 | 6, 61 | 151820 | 8, 20 | 163819 | 6, 76 | | | | |
| 151282 | 6, 38 | 151821 | 4, 73 | 163820 | 6, 77 | | | | |
| 151282 | 12, 06 | 151822 | 4, 80 | 164212 | 6, 23 | | | | |
| 151364 | 6, 66 | 151824 | 4, 51 | 164301 | 1, 07 | | | | |
| 151478 | 12, 20 | 151825 | 4, 53 | 164333 | 6, 78 | | | | |
| 151510 | 1, 02 | 151826 | 6, 70 | 164561 | 12, 03 | | | | |
| 151555 | 4, 39 | 151831 | 6, 72 | 164570 | 12, 05 | | | | |
| 151557 | 3, 13 | 151840 | 3, 03 | 486103 | 10, 06 | | | | |
| 151564 | 6, 63 | 151841 | 3, 05 | 486107 | 10, 10 | | | | |
| 151582 | 8, 29 | 151852 | 6, 05 | 489353 | 4, 12 | | | | |
| 151596 | 7, 31 | 151855 | 1, 40 | 489401 | 6, 44 | | | | |
| 151607 | 4, 79 | 151857 | 10, 04 | 489466 | 4, 43 | | | | |
| 151609 | 4, 82 | 151858 | 10, 02 | 489592 | 4, 92 | | | | |
| 151611 | 6, 60 | 151860 | 12, 17 | | | | | | |
| 151618 | 4, 09 | 151873 | 12, 01 | | | | | | |
| 151628 | 1, 30 | 151880 | 1, 16 | | | | | | |
| 151634 | 1, 31 | 151881 | 1, 13 | | | | | | |
| 151640 | 4, 52 | 151893 | 7, 39 | | | | | | |
| 151645 | 2, 01 | 152063 | 4, 57 | | | | | | |
| 151662 | 7, 27 | 152094 | 2, 10 | | | | | | |
| 151663 | 3, 30 | 152099 | 4, 10 | | | | | | |
| 151667 | 7, 01 | 152119 | 5, 02 | | | | | | |
| 151668 | 2, 06 | 152239 | 1, 01 | | | | | | |
| 151671 | 4, 26 | 152246 | 7, 33 | | | | | | |
| 151677 | 4, 08 | 152261 | 4, 37 | | | | | | |
| 151678 | 4, 47 | 152262 | 4, 42 | | | | | | |
| 151679 | 4, 06 | 152263 | 4, 46 | | | | | | |
| 151680 | 4, 04 | 152264 | 4, 55 | | | | | | |
| 151692 | 5, 01 | 152285 | 4, 03 | | | | | | |
| 151696 | 4, 76 | 152294 | 6, 21 | | | | | | |
| 151713 | 4, 78 | 152295 | 6, 22 | | | | | | |
| 151724 | 8, 34 | 152345 | 11, 01 | | | | | | |
| 151728 | 2, 11 | 152354 | 6, 37 | | | | | | |
| 151729 | 7, 36 | 152365 | 6, 25 | | | | | | |
| 151747 | 8, 28 | 152480 | 6, 17 | | | | | | |
| 151750 | 4, 05 | 152481 | 6, 69 | | | | | | |
| 151757 | 4, 81 | 152511 | 5, 10 | | | | | | |
| 151760 | 4, 85 | 152512 | 5, 07 | | | | | | |
| 151768 | 4, 11 | 152584 | 6, 74 | | | | | | |
| 151777 | 7, 37 | 152625 | 4, 13 | | | | | | |
| 151778 | 7, 40 | 152649 | 4, 75 | | | | | | |
| 151780 | 2, 16 | 152677 | 1, 18 | | | | | | |
| 151781 | 4, 86 | 152678 | 1, 17 | | | | | | |
| 151782 | 4, 02 | 152679 | 1, 15 | | | | | | |
| 151783 | 3, 01 | 152690 | 8, 02 | | | | | | |
| 151784 | 3, 26 | 152697 | 8, 36 | | | | | | |
| 151795 | 3, 06 | 160500 | 7, 34 | | | | | | |
| 151799 | 3, 10 | 160512 | 12, 21 | | | | | | |
| 151800 | 3, 14 | 160861 | 7, 14 | | | | | | |
| 151801 | 3, 00 | 161362 | 1, 25 | | | | | | |
| 151802 | 8, 27 | 162090 | 10, 20 | | | | | | |